

## ASSOCIAZIONI

Udine a domicilio e in tutto il Regno L. 16.  
Per gli stati esteri ag-  
giungerò le maggiori spese  
postali — semestre e tri-  
mestre in proporzione.  
Pagamenti anticipati  
Numero separato cent. 5  
artrate » 10

# Giornale di Udine

Esce tutti i giorni eccettuata la Domenica

## LE INSEERZIONI

si ricevono esclusiva-  
mente dalla Ditta  
**A. Manzoni e C.**  
Udine, Via della Posta  
N. 7, Milano, e sue suc-  
cursali tutte.

## Mentre dura il congresso in Vaticano

Il Papa benedice una bandiera tricolore

ieri recitata alla porta di bronzo

Roma, 18. — Nella basilica vaticana il papa ha celebrato una messa bassa. L'accesso alla basilica era riservato ai soli congressisti, alla gioventù cattolica e ai pellegrini presenti a Roma.

Facevano servizio i gendarmi pontifici in alta uniforme e la guardia svizzera. Il papa scende a San Pietro preceduto dai camerieri di cappella e spada, dalla guardia nobile e seguito da molti cardinali. La Cappella Sistina, diretta da Perosi, suona il « Tu es Petrus ». Il papa celebra la messa col calice offerto ieri dalla gioventù cattolica del mondo.

Il papa ha benedetto quindi il labaro della gioventù cattolica italiana e le altre bandiere, tra le quali quella tricolore della Società di S. Giovanni De Lasalle di Massa Carrara, alla quale ieri fu proibito di partecipare al ricevimento.

## Breve commento.

Il papa ha ieri benedetto in chiesa una delle quattro bandiere tricolori che furono l'altra ieri sequestrate alla porta del Vaticano. Il pubblico domanderà subito: è una respicenza?

No, si può rispondere, è una distinzione. Il mondo intero vive si può dire di distinzioni: e vi deve ricorrere anche il Vaticano.

L'impedimento all'entrata della bandiera italiana nei palazzi apostolici, benché fosse stata benedetta dall'autorità ecclesiastica, derivò da un motivo politico: il Vaticano ha già suscitato le diffidenze dei cattolici stranieri (così la stampa bene informata spiega il fatto) con la sua politica più accomodante in Italia, e non vuole accrescerle.

La benedizione della bandiera tricolore a una cerimonia di carattere civile in Vaticano ammetterebbe la conciliazione con lo Stato: e questa non è e non sarà. Ecco la ragione vera ed unica (secondo quella stampa) dell'impedimento all'entrata delle bandiere con relativo sequestro.

Ma tolto questo caso, tutto resta come prima: e l'autorità ecclesiastica continuerà a benedire, come, ha fatto per i quattro accennati, i vessilli tricolori delle società cattoliche.

Religiosamente il Vaticano benedice la bandiera del nuovo Stato liberale, politicamente la sconfessa e la ripudia.

Giornale di Udine

(3)

## LUISA

ROMANZO

Compresi l'insinuazione che il dono veniva da Rosy, ma era più che soddisfatto dell'arrivo della mia richiesta, e credo che i miei occhi manifestassero il piacere che provavo, perché con un piccolo inchino ella tirò le redini e si allontanò chiudendo la conversazione.

Ha una voce dolce come la fascia, disse, mentre mi dirigeva verso casa. In ogni modo la nostra conoscenza è cominciata sotto i migliori auspici. Rosy, amica mia, il vostro ferro prenderà posto fra i miei oggetti più cari. Grazie a voi ho parlato alla vostra padrona. In questo paese c'è l'uso simpaticissimo che i residenti della città vadano primi a trovare i nuovi arrivati. Domani stesso mi varrò di questo privilegio, e voi cara Rosy sosterrete le prime spese della conversazione. Che bel giorno, e che luogo simpatico è divenuto ad un tratto questo luogo!...

Rosy era fuori di vista prima che io avessi finito il mio soliloquio, ma mi rimaneva il suo ferro, testimone silenzioso della mia avventura. E legando il mio guanto attorno al ferro, mi di-

R'una distinzione che prova l'illusione di coloro che parlano di conciliazione — e mostra i pericoli della formazione d'un partito clericale parlamentare, a base costituzionale. Pericoli per il Vaticano che sarebbe senza dubbio, prima o poi, costretto a ripudiare ogni legame; pericoli per la nazione che, dall'avvento d'un partito clericale parlamentare, avrà accresciuti i motivi di novelle aspre discordie interne.

### Il Congresso a Chieti della « Dante Alighieri »

Chieti, 18. — Il Congresso della « Dante » riprenderà qui i lavori iniziati ad Aquila, oggi alle 15.

Stamane alle 10, alla presenza delle autorità e di grandissimo numero di congressisti, nel Teatro Muccicchio, s'inaugurò il labaro del Comitato chietino della « Dante ». Pronunziò un discorso inaugurale il prof. Filippo Masci dell'Università di Napoli, che fu presentato dal presidente del Comitato chietino della « Dante », Flinadro Quarantotto.

Parlarono poi il sindaco Moscone e il conte Samminiatelli. Tutti gli oratori furono applauditissimi.

### UN DEPUTATO REVOLVERATO Il suicidio dell'aggressore

Nuoro 18. — Oggi alle 14 è avvenuto sul corso un raccapriccioso fatto di sangue che ha enormemente impressionato la popolazione.

Tale Obino Andrea calzolaio esplose contro l'on. Cao-Pinna, deputato del collegio, due colpi di rivoltella ferendolo gravemente e con un colpo feriva non gravemente certo Prima; indi ha sparato contro se stesso un colpo che lo ha reso istantaneamente cadavere.

### Un processo politico in Istria

Trieste, 18. — Siete stati a suo tempo informati sulle manifestazioni antieclericali avvenute il 29 e 30 agosto a Rovigno, in occasione d'un Congresso cattolico. Il Congresso fu boicottato, i congressisti non poterono trovar da mangiare: avvennero conflitti con vie di fatto. I giornali clericali (ai quali diede rinforzo la stampa slava) si sfogarono a gridare che la manifestazione non era tanto antieclericale quanto anti-austriaca e anti-dinastica: che fu recata offesa all'immagine dell'Imperatore, che furono scagliate bombe (!), che si gridarono vituperi all'Austria e al suo sovrano.

Su quella base fu iniziato un pro-

cessi verso casa.

Il signor Miner tornò dalla città la mattina successiva, e nel pomeriggio attraversò la strada che separa le nostre due abitazioni per fare la prima visita alla « Rosa ».

Fui ricevuto da un domestico che mi disse che il signor Miner e la signorina Chérie erano in casa. Nei pochi minuti che stetti in salotto, aspettando i miei ospiti potei ammirare la ricchezza dell'ambiente in cui ero entrato. La casa era bella, molto diversa dalla mia modesta abitazione.

Ammogliata con grande gusto, ma senza ostentazione, bastava uno sguardo per convincersi che gli oggetti che ivi erano raccolti, erano della migliore specie, a cominciare dai quadri appesi alle pareti, alcuni dei quali mi erano noti, agli spessi tappeti in cui i piedi si affondavano mollemente e che armonizzavano colle tinte morbide delle pareti e del soffitto.

Ma la mia attenzione fu subito attratta, fra tanti tesori che mi circondavano, da una piccola miniatura della signorina Luisa che vidi sul piano vicino alla finestra, e stava appunto ammirando questa miniatura quando fu aperta la porta.

Arrossii e rimisi al posto la miniatura, ma troppo tardi. M'accorsi che il

cesso, per ordine del ministero; ma i giudici del Tribunale di Rovigno fecero capire che « non c'era nulla di positivo, che le accuse si fondavano su vaghi « si dice » di ubbriachi ».

Allora la Procura superiore di Stato di Trieste avvocò a sé il processo, mandò a Rovigno un giudice considerato energico, tale dott. Marinaz, e il processo continuò. Ieri i gendarmi si recarono nel Pastificio dei fratelli Calò triestino, considerato come uno dei capi della manifestazione. Altri arresti sarebbero imminenti.

### La conferenza interparlamentare per la pace a Berlino La proposta Brunialti

Berlino, 18. — Dopo una comunicazione dell'on. Santini sul tema « Le risultanze della conferenza dell'Aia sulla discussione circa l'uso delle armi subacquee », l'on. Brunialti, eletto ieri vicepresidente, riferisce intorno alla proposta della unificazione delle leggi cambiarie. Ricorda i primi tentativi tedeschi ed italiani, le proposte Minghetti, Norsa e Cerutti ed i voti delle Camere di Commercio di Genova e di Verona, riassume i voti espressi dai parlamenti tedeschi ed italiani che invitano i rispettivi Governi a provvedere alla convocazione di una speciale conferenza per compilare una unica legge cambiaria.

L'oratore espone poi le principali differenze che si avvertono nei tre tipi di legislazione esistenti: francese, tedesca, inglese, e conclude invitando gli amici della pace ad aiutare il commercio, massimo fattore della pace.

La proposta Brunialti, che è anche appoggiata dal Presidente Schoenaich Carloth, è approvata tra i vivissimi applausi dell'assemblea.

### La crisi della fame e della disoccupazione in Inghilterra SITUAZIONE TRISTE E MINACCIOSA

Londra 18. — Le preoccupazioni delle autorità municipali inglesi per la crisi della disoccupazione, incontro alla quale si corre rapidamente coll'approssimarsi dell'inverno, sono nel momento attuale, gravi, davvero.

Come venne già segnalato a Glasgow la situazione è diventata così tesa, dopo i noti incidenti di violenza e disordini in occasione della visita in quella città del principe Arturo di Connaught, che da un momento all'altro si teme qualche atto disperato per parte dei disoccupati, cui divisa minacciosa è divenuto il motto di un oratore popolare affermando che gli « affamati non hanno il dovere di obbedire alla legge e la violenza per essi è un diritto ».

Si calcola che a Glasgow vi siano nel momento attuale cinquanta mila mila uomini senza lavoro, dei quali

signor Miner era già accanto a me!

— Ammirate quella cornice, non è vero? mi disse dopo che ci fummo vicinamente presentati, e dopo essersi scambiati una cordiale stretta di mano.

— E' bella, non è vero? L'ho comprata nella vendita del gran finanziere Bett. Essa conteneva un ritratto della moglie di quest'ultimo, e fu trovata sopra il suo cuore quando si suicidò. Ma avrete compreso che questa non è la signora Bett, ma è la mia pupilla, la signorina Luisa Chérie.

Assorto nella contemplazione della miniatura non avevo badato affatto alla cornice finché il signor Miner non aveva richiamato su essa la mia attenzione; in ogni modo la sua osservazione mi liberò dal momentaneo imbarazzo in cui mi ero veduto, e quando vi lasciai cadere lo sguardo m'accorsi che la miniatura aveva una superba cornice. Era un ovale di argento antico e di avorio, lavorato squisitamente, probabilmente da mani orientali, ed ornato di perle di grandissimo valore.

Il signor Miner prese il ritratto dalle mie mani, mentre mi accingeva per la seconda volta a rimetterlo sopra il piano, guardando con ammirazione la bella faccina che sorrideva entro quella splendida cornice. Poscia egli si voltò verso di me e cominciò a parlare con disinvoltura sui dintorni, sui vicini,

trentamila in condizioni assolutamente spaventose di miseria, poiché non essendo essi aderenti a nessuna Trade Unions non ricevono sussidi di sorta. Tale cifra potrà anche raddoppiarsi fra novembre e dicembre!

Sì la situazione si presenta così nera a Glasgow non è certo sorridente nelle altre città della Gran Bretagna, pur facendo astrazione di Londra ove sono già centocinquanta mila disoccupati, che potrebbero diventare trecentomila durante l'inverno!

A Liverpool si contano già venticinquemila uomini senza lavoro, a Manchester se ne contano ventimila, a Leeds quindicimila, a Sheffield undicimila, a Newcastle dodicimila, a Sunderland quattordicimila, e così via proporzionalmente in tutte le altre maggiori città dell'Inghilterra. Questo enorme esercito di gente senza lavoro, che già sente e soffre gli stimoli della fame non potendo sperare aiuto dalla industria privata, ne domanda imperiosamente alle autorità municipali. Ma queste si trovano in condizioni da potere offrire ben piccolo soccorso, poiché quasi tutti i grandi lavori di rinnovamento edilizio, da esse dipendenti, sono terminati, o prossimi a terminare, e mancano i fondi per provvedere ad altre intraprese.

Inoltre un rapporto del Board of Trade, pubblicato proprio in questi giorni, mostra che durante l'anno, ottocentocinquanta mila lavoratori inglesi hanno subito delle diminuzioni di salari per un importo di sedici mila sterline per settimana, mentre altri trentacinquemila operai hanno perdute complessivamente ottantamila ore di lavoro settimanale.

Quindi si può dire che la crisi non si estende soltanto agli operai disoccupati ma puranche alla grande massa di coloro che lavorano ancora e che per potere continuare, hanno dovuto rinunciare a parte del loro guadagno normale.

## SPORT

IL XXVIII CONVEGNO DELLA SOCIETÀ ALPINA FRIULANA, a Nevea il 27 settembre

Il Presidente della Società Alpina Friulana prof. Olinio Marinelli ha diramato la seguente circolare:

La costruzione dell'edificio che degnamente sostituirà l'ormai vecchio Ricovero Nevea è già condotta a tal punto che non può sembrare fuori di luogo, ora, in fine di stagione, rallegrarci nell'esame del lavoro già eseguito e prendere gli auspici per un prossimo e felice suo compimento. Ci parve quindi opportuno associare a questa festa l'annuo nostro convegno, persuasi che numerosi accorrerete a rendere lieta e solenne la doppia manifestazione dell'attività sociale.

La regione montuosa che vi chiamiamo a visitare, per quanto forse la più frequentata e nota del nostro Friuli, non cessa di essere quella che,

sulla mia vita, sui miei progetti, e parliamo con tanta naturalezza ed espansione come se ci fossimo conosciuti tutta la vita.

La nostra conversazione fu interrotta dopo qualche tempo, dall'arrivo di Luisa, disinvolta e gentile come il padrino. Ci trovammo in breve tutti e tre nei migliori rapporti, al punto che prolungai la mia visita più di quanto avrei osato sperare, e quando uscii dalla porta m'accorsi con sorpresa che mi ero fermato più di un'ora alla « Rosa ».

Una cosa è chiara, chiarissima: che il signor Miner è devotissimo alla sua pupilla. Egli riferisce tutto a lei, opera per lei, si può dire che tutta la sua vita è concentrata in lei. I suoi sguardi si posano continuamente su quel bel visino, e nella sua intensa affezione egli sembra fiero di lei. Una volta anzi mi parve di scorgere nel suo sguardo un senso di gelosia, quando ella per scherzo aveva detto che lo avrebbe lasciato, per andar a fare una lunga visita ad un'amica di scuola. In quel momento divisi i suoi sentimenti, quantunque ora spero di non averli resi così manifesti nella mia fisionomia.

E come sarebbe possibile vivere senza amare quella creatura che incarna la dolcezza, la franchezza, la bontà? Chi potrebbe resistere al fascino di quella voce ricchissima, di quegli occhi bruni,

con le ardite cime, con i nudi alligiani rocciosi, con i caratteristici ghiacciai, presenta maggiori attrattive e dà, meglio di ogni altra, l'idea dell'alta montagna. Coloro che vi si recheranno per la prima volta godranno della novità del paesaggio, quelli che la conoscono per vecchia consuetudine ameranno rievocare grandi impressioni.

Anche a chi non vorrà intraprendere alcuna delle speciali escursioni indicate nell'unico programma, le vie che conducono al maggiore nostro centro alpinistico possono già fornire occasione d'ammirare le più belle vallate delle Giulie.

Ecco il programma del Convegno: Sabato 26 settembre:

Ore 17.15, partenza da Udine. Ore 18.41, arrivo a Chiusaforte (metri 392) dove si cena e pernotta.

Domenica 27 settembre:

Ore 4.30, partenza da Chiusaforte. Ore 9.30 circa, arrivo a Nevea (Ricovero sociale vecchio m. 1152).

A Nevea si può salire anche da Raibl (Carinzia) col seguente itinerario: fino a Tarvis in ferrovia; da Tarvis a Raibl (m. 892) ore 1 circa di vettura; da Raibl a Nevea per comoda strada in 3 ore o poco più.

Ore 10, visita al nuovo Ricovero Comunicazioni del presidente della Società Alpina Friulana, del presidente del Circolo Speleologico ed Itirologico e del presidente della Pro Montibus.

Ore 11, pranzo sociale.

a) Per chi vuol ritornare a Udine la sera stessa:

Ore 15, partenza da Nevea per Chiusaforte.

Ore 21.25, arrivo a Udine.

b) Per chi vuol discendere a Raibl:

Ore 16, partenza da Nevea.

Ore 22.51, arrivo a Pontebba; pernottamento.

Seguono le indicazioni e le norme per le gite al Jof del Montasio e al Canie.

## CRONACA PROVINCIALE

Da PALMANOVA

Festa nazionale — Teatro — Feste sportive

Si scrivono in data 18:

In occasione della grande festa del XX Settembre la città verrà illuminata straordinariamente e il corpo bandistico, alla mattina, percorrerà suonando le vie principali alternando le marce con inni patriottici.

Non mancherà anche il tricolore che verrà esposto dalle singole case e così la città prenderà un aspetto solenne e festivo.

Alla sera avremo poi il concerto della banda cittadina che svolgerà, verso le 19, i seguenti pezzi:

1. GABETTI: Marcia Reale.
2. LARI: Valzer Sorrisi d'amore.
3. VERDI: Preludio 3°, finale 2° Traviata.
4. VENDRAMINI: Mazurka Clizia.

pericolosi, ora allegri, ora sognatori, ora fiammeggianti, ora pieni di baldanza, e di sfilà? Chi potrebbe restare indifferente allo splendido contrasto di quella treccia d'oro lucente colle purissime curve del suo viso bianco e leggiadro? E' certo che il signor Miner ne subisce tutto il fascino; per parte mia credo che la penna sia eloquente abbastanza, e vedo che dovrò fermarmi nella descrizione se voglio sfuggire alla taccia di esagerato.

Pure, perchè vergognarsi di decantare tanto una bellezza quando la si incontra?

H' incontrato Luisa parecchie volte dopo quel giorno, forse che riesco a distrarre il mio pensiero da lei?

Esisto forse, senza la speranza di rivederla?

Ringrazio il cielo di avermi data la fortuna di poterla vedere e di poter parlare con lei. Anche se non dovessi rivederla più, anche se non dovessi stringerle la mano, anche se la sua faccia non mi mostrasse più il suo celestiale sorriso, io sarei sempre riconoscente alla Provvidenza di avermela fatta incontrare.

E così caro signor Giorgio; la vostra offerta, buona o cattiva, per il meglio o per il peggio, resta destinata per sempre, con tanti ringraziamenti!

(Continua)



5. VERDI: Potpourri *Trovatore*.  
6. GANNE: Polka-marcia *Birichina*.

\*\*

Per sole due rappresentazioni, domani e domenica, avremo il piacere d'ospitare il prof. Williams Cadet, il più celebre mago dei nostri tempi, reduce dai grandi teatri europei che ci offrirà una tournée artistica fantastica e spiritica con un ricco e variato programma. Il pubblico certamente approfitterà dell'attraente spettacolo, data la fama di cui viene presentato e dal numero limitato delle sue rappresentazioni.

\*\*

In conformità di quanto venne già pubblicato da questo giornale circa ai festeggiamenti da darsi nell'ottobre prossimo, ritorno nuovamente sull'argomento perché il programma ha dovuto subire una piccola variazione.

Siccome nel giorno 11 ottobre avrà luogo il campionato italiano ciclistico di resistenza, indetto dall'Unione Ciclistica Italiana, così questa non volle approvare il programma delle corse ciclistiche indette da questo Club Ciclistico se non veniva mutata la data.

Nel giorno 11 ottobre avremo quindi le corse podistiche di resistenza (circuito di Palmanova, km. 9) il grande concorso di fanfare ciclistiche, la tradizionale tombola, teatro e balli ecc.

Le corse ciclistiche di resistenza sono rimandate al giorno 18 ottobre. Tanto per norma generale.

#### Da TARCENTO

La banda suonerà

Ci scrivono in data 19:

Vi riferisco con piacere che la banda civica suonerà domani, Venti Settembre, in Piazza — come era desiderato dalla cittadinanza che è credente e rispettosa della fede, ma che non intende rinunciare a commemorare con solennità le date del risorgimento, soprattutto quando hanno il carattere di feste dello Stato.

#### Da S. VITO al Tagliamento

Per il 20 settembre

Ci scrivono in data 18:

Il nostro Municipio, per degnamente festeggiare il 20 Settembre, stabilì il seguente programma:

Mattinata musicale della banda cittadina.

Ore 16. — Solenne distribuzione di premi agli alunni ed alunne delle scuole elementari e di disegno, nel vasto cortile della scuola maschile, coll'intervento delle autorità locali e della banda cittadina.

Alla sera, nella piazza maggiore s'avrà concerto con uno scelto programma.

Ore 20 — Serata di gala al Teatro Sociale, mediante la drammatica compagnia Italo Marchetti, colla commedia «Fra due guanciale» del Testi.

#### Da VALVASONE

Per il 20 settembre

Ci scrivono in data 18:

Nella ricorrenza del 20 settembre, nella via omonima, si daranno grandi festeggiamenti.

Ore 4 — Grande ballo popolare su splendida piattaforma, con la distinta orchestra cittadina.

Alla sera, illuminazione alla veneziana e grande spettacolo pirotecnico.

#### Da MANIAGO

Continua la crisi municipale

Ci scrivono in data 18:

Anche l'odierna seduta del Consiglio comunale non portò nessun cambiamento nella crisi.

Dopo qualche chiacchiera si rimandò la nomina del Sindaco e della Giunta ad altra seduta.

### DALLA CARNIA

#### Da TOLMEZZO

Mostra bovina della Carnia

Ci scrivono in data 18:

Nella prossima primavera sarà tenuta in questo Capoluogo la quarta Mostra bovina carnica; la prima venne tenuta nel 1905 in Ampezzo.

La Mostra bovina di Tolmezzo comprenderà i comuni di Tolmezzo, Amaro, Cavazzo Carnico, Verzegnis e Ziglio, i quali non parteciparono alle mostre precedenti della serie.

Preghiamo vivamente tutti i nostri abbonati, che ancora ci debbono rimettere l'importo del loro abbonamento per l'anno in corso, e quei pochi che si trovano in arretrato per l'anno decorso, a tollerare spedire l'importo relativo, per evitare gli inviti speciali dell'Amministrazione.

L'Amministrazione constatato il favore col quale furono accolti gli abbonamenti estivi a prezzo ridotto, ha ideato di bandire un nuovo abbonamento di saggio da oggi al 31 dicembre al prezzo di L. 3.50.

Inviando la cartolina vaglia scrivere chiaramente il proprio nome, cognome e paese, aggiungendo le parole: «per abbonamento di saggio».

## CRONACA CITTADINA

Il telefono del Giornale porta il n. 1-80

#### Bollettino meteorologico

Giorno 19 Settembre ore 8 Termometro 15.9  
Minima aperta notte 13. — Barometro 760  
Stato atmosferico: bello Vento SE.  
Pressione: crescente Ieri tello  
Temperatura massima: 22.9 Minima: 14.8  
Media: 18.47 Acqua caduta ml.

### Alle Esposizioni riunite

Anche ieri il pubblico concorse numerosissimo a visitare le mostre di piazza Umberto I.

L'altro ieri entrarono a pagamento oltre mille persone e ieri se ne ebbero circa altrettante.

#### Frutta, ortaggi e fiori

A questa mostra importantissima si sono aggiunti altri espositori ritardatari. Giuditta Coan con melanzane pere pome, e Luigi Da Dolto, con due zucche colossali, ambidue di Civetta.

Cappelletto di Cordogno espone pure una zucca colossale.

E poi: Ballo di Spilimbergo espone pere e pome; Giovanni Antoni dei Casali del Cormor, uva; Renzo Costantini di Alcinco, peperoni; Giovanni Cesario di Nimis, uva Refosco e Verduzzo; Valentino Treppo Tisin di Sedilis, Refosco e Verduzzo; Luigi Rovere di Coia, Refosco, Verduzzo e Ribolla; Costantini C. juniz di Tarcento, pere; don Paolo Della Giusta di Tarcento, pere; prof. Angelo, Virgilio e avv. Vincenzo Angeli di Tarcento, pere e mele; Giuseppe e Giulio Biasutti di Oltre Torre (Tarcento), pere e mele; Pietro Mion, Pietro Cussig e Giuseppe Biasutti di Villafredda, uve nere; Domenico Di e Pietro di Ramandolo, pere e pome.

#### Nuovi premi

Il «Circolo agricolo di Tarcento» mise a disposizione del Comitato due medaglie d'argento e due bronzo; il sig. Giovanni Snelz di Tricesimo, due medaglie d'argento dorato; la Banca cooperativa di Udine, una grande medaglia d'argento; la Banca cattolica di Udine, L. 25 per la Mostra di frutta e L. 25 per la Mostra di animali da cortile.

Premiazioni: La Giuria della Mostra di Orticultura, Frutticoltura e Giardinaggio, composta dei sigg. Armellini Luigi Presidente, Mizzau Giuseppe vicepresidente Dorigo dottor Domenico, Lucchino Lucchini, Doria dottor Jachen Segretario ha assegnato le seguenti premiazioni: (Diplomi) Consorzio Antifillosserico Friulano Diploma d'onore, Stabilimento Agro-Orticolo di Udine (SAO) — fuori concorso — Grande diploma d'onore e di merito, R. Laboratorio di Chimica Agraria — riparto controllo semi — Diploma d'onore, Collezione Cantarutti (varietà di frutta propagandate e diffuse dal compianto sig. Federico Cantarutti) Diploma di merito, Circolo Agricolo di Tarcento Diploma di benemerita.

#### Frutticoltura

Amministrazione sig. Snelz Giovanni di Savorgnano del Torre medaglia d'oro del Ministero, Colletti Giuseppe di Alcinco medaglia d'oro, Loi Pietro di Pagnacco medaglia d'oro del Comune di Pagnacco, Caratti conte Andrea di Paradiso medaglia d'oro, Amministrazione Fallimento Scroli e Pasquali con medaglia d'oro, Reohsteiner cav. uff. Federico di Piavon di Oderzo medaglia d'oro con medaglia d'argento dorato: Clavara Giovanni di Rodda, Campiello della Scuola di Ovaro, Mizzau Luigi di Beano, Veritti Angelo di Paradiso, Giardiniere Amministrazione Fedile, S. Giorgio della Riehinvela con medaglia d'argento: Azienda cav. dott. Rubini di Spessa di Cividale, Michellini Camillo (amministrazione contessa Agricola di Risano), Billia Lucia di Pagnacco, Giorlami Giuseppe di Fanna di Maniago, Biasutti dott. Giuseppe ed ing. Giulio di Villafredda, Cussig Pietro di Oltretorre, Angeli Fratelli di Tarcento Rovere Luigi di Coia, Ballio Enrico di Spilimbergo, Di Lorenzo Giovanni di Preconico, Magrini dott. Arturo di Ovaro, Ragogna conte Antonio di Torre di Pordenone, Masotti cav. Ugo di Pozzuolo, Zanuttig Maria di Moimacco, D'Este Riccardo di Udine, Grillo dottor Umberto di Martignacco, Springolo Fratelli di S. Vito al Tagliamento, De Brandis conte cav. dott. Enrico di S. Giovanni di Manzano, Coan Giuditta di Cimetia.

con medaglia di bronzo: Del Mestre Lino di Pagnacco (piccola), Otonia Alpina di Frattis (grande), Cudutti Pietro di Pagnacco (grande), Toniutti Giuseppe di Nogaredo di Prato (grande), Floresano Leonardo di Trassaglia (grande), Gragnano Carlo di Udine (piccola) Tomada Alessandro di Villafredda (piccola) Cussig Valentino di Oltretorre (grande), Dri Domenico di Ramandolo (grande), Coan Pietro di Ramandolo (piccola) Beltrami Leonardo di Villafredda (piccola) Cojaniz Costantino di Tarcento (piccola), Miani Pietro di Villafredda (piccola), Della Giusta abate Paolo di Tarcento (piccola) Treppo Tassin Valentino di Sedilis (piccola), Ceschia Giacomo di Nimis (piccola), Antonini Giovanni dei Casali del Cormor (piccola), Cimbaro Maria di Ci-

seris (piccola), Canciani dott. Giacomo di Varimo (grande) Menis Pietro di Udine (piccola) Ioen Nicolò di Gonars (grande).

#### Ortaggi

Vittorio Domenico, Udine, 1. premio L. 40; Di Giusto Domenico, Udine 2. p. L. 25; Milocco Giuseppe, Godia 2. p. L. 25; Fosca Angelo, Udine 3. p. L. 10; Nonis Pietro, Udine med. bronzo grande; Cressotti Marzio, Udine id.; Cosattini Renzo, Alcinco idem.

#### Floricoltura

Stab. Rho e C. med. d'oro; Beggio Giuditta, Padova, idem.; Limonta Giovanni, Udine (giardiniere del «Sao») med. d'oro; Beggio Giuditta, Padova, med. arg. dorato; Beggio Giuditta Padova med. arg.; Stabilimento Rho e C. med. arg.; stabil. Rho e C. med. arg.; Montali Carlo Udine, med. di bronzo grande; Limonta Battista Udine, med. di bronzo grande; Billia Lucia Pagnacco med. di bronzo piccola.

#### Macchine

Per macchine innestatrice il signor Mamoli Glauco rappresentante della ditta Gasser med. arg.

La Giuria ha inoltre creduto opportuno assegnare un diploma di merito al sig. Antonio Gasparini giardiniere capo municipale per i lavori di decorazione dei locali della mostra.

#### Animali da cortile

Ieri mattina alle 10 venne inaugurato la «Mostra speciale di animali da cortile».

Sul posto si trovarono il presidente avv. Nimis, l'ass. Fabris, il prof. Barthod, il cav. Graziano Vallon, l'avv. Chiassi ed altri membri del Comitato speciale che riceverono il Sindaco e l'accompagnarono alla visita della Mostra.

Di questa importante Mostra abbiamo già dato l'elenco completo degli espositori e le prime premiazioni.

E' da tutti ammirato, nel cortile Mangilli, un martinazzo, chiamato anche così, per il suo portamento disinvolto, ma nello stesso sprezzante per coloro che non conoscono. Egli risponde al nome di Gobbo.

Completiamo oggi l'elenco dei premiati.

Sezione I cat. I e classe I 3 medaglie d'argento e L. 10 al sig. Trentin per Bantam, more a seta e black — red. 2 Medaglie di bronzo o L. 5 a Del Fabbro per galline — Classe II diploma di medaglia d'oro L. 50 della cassa di risparmio di Udine al sig. Trentin per il miglior complesso; Medaglia d'argento del comune di Udine per il miglior gruppo di almeno un maschio e tre femmine, più L. 10 al sig. Trentin per lang-sham neri; tre medaglie d'argento nominative al sig. Trentin per campane argentate e per medines coucou — Medaglia d'argento dell'Unione Escenti al marchese Mangilli per polli; due medaglie d'argento nominative al sig. Trentin per Wiandotte dorate e per Laflesche; altra medaglia d'argento al marchese Mangilli per polli; Medaglia d'argento nominativa al sig. Trentin per Wiandotte argentate; medaglia di bronzo al marchese Mangilli; tre medaglie di bronzo nominative al sig. Trentin per tataralle, brama armelinata e coccinina fulva.

Classe III diploma di medaglia d'oro più L. 20 al sig. Giuseppe Moretti, per polli.

Premio speciale al miglior complesso (grande med. argento del m. Mangilli) al sig. Trentin. Cat. 3. Medaglia d'argento grande della Camera di commercio al sig. Trentin per tacchini bianchi — Cat. 4. Medaglia d'argento grande e L. 10 al cav. dott. Marzuttini per faraone — Cat. 5. Medaglia d'argento grande e L. 20 al sig. Roberto Burghart per fagiani; medaglia d'argento grande alla signora Marcolini-Toscano per pernici — Medaglia di bronzo a Cattaneo di Pordenone per fagiani argentati; a Marcolini Toscano per fagiani; a Cattaneo per fagiani dorati e a Melchior Edoardo per quaglie.

Categoria 6 — Diploma di medaglia d'oro e L. 20 della Cassa di Risparmio per il miglior complesso di colombi, al march. Mangilli; medaglia d'arg. grande e L. 10 per le coppie migliori al marchese Mangilli, medaglie di bronzo id. — Classe II razza da voliera; medaglia d'arg. al march. Mangilli, medaglia di bronzo al sig. Pontoni. Classe III Colombi viaggiatori, medaglia d'argento e L. 10 al sig. Pontoni. Premio speciale per il secondo miglior complesso (med. d'argento del march. Mangilli) al sig. Pontoni.

Cat. 7 classe I medaglia d'argento grande più L. 10 per palmipedi al march. Mangilli. Medaglia d'argento, Del Fabbro Zeffire per anitre. idem. Plauto Domenico, idem. Medaglia d'argento (nominativa) al sig. Trentin per anitre di Barberia. Idem. Idem., allo stesso per anitre di Barberia nera. Medaglia bronzo, Barazzutti Lorenzo per anitre. Med. bronzo, al sig. Trentin per anitre di Pechino. Idem. Idem., anitre di Rouen — Classe II medaglia d'argento grande della Camera di commercio più L. 10 al march. Mangilli per coche. Medaglia d'argento e L. 10 al sig. Trentin per coche. Medaglia bronzo e L. 10 al sig. Ragogna Antonio di Pordenone per coche — Catt. VIII. Classe I Medaglia d'argento a E. Melchior per papag. Amazzone. Medaglia di bronzo Id. Id. — Classe III Med. argento al march. M. Mangilli per Cacatoa,

Medaglia bronzo, E. Melchior id. — Classe IV. Medaglia argento, march. M. Mangilli per Ara Azzurra — Classe V Idem. sig. Masotti per parocchetti.

Sez. 1. Cat. 3. — Diploma di med. d'oro più L. 20 al sig. Trentin per razze di polli giganti.

Sez. 1. Cat. 4. — Med. gr. d'arg. e L. 10 al sig. Trentin per un gruppo di faraone bianche.

Sez. I. Cat. 9. — Med. d'argento al sig. Burghart per una gru. Idem. idem. al sig. Riccobelli di Tarcento per una aquila.

### L'esposizione dei cani

Stamane alle 10 seguì l'inaugurazione della Esposizione canina.

Vi assistevano il Sindaco, il senatore Cavalli, il comm. prof. Fracassetti con la sua signora, l'assessore dott. Fabris, il sig. Romolo Panzeri ed altri signori.

Il prof. dott. Guido Berghinz, condusse gli ospiti per le due tette B. e C. offrendo spiegazioni.

Più tardi venne anche il senatore di Prampeno.

Il sig. Romolo Panzeri l'appassionato e intelligente allevatore di cani ha il merito principale di questa Mostra, alla quale vennero presentati circa 300 cani delle più svariate razze.

Fra i molti si notavano: i canili del sig. Ciro Matteucci di Pisa, con 6 setter irlandesi il cui valore si aggira sulle 5 mila lire; del cav. Ulisse Bosio di Milano con 6 setter irlandesi; del signor Carlo Poggi di Valmadonna con sei pointer, fra i quali «Campion Royal Dau» vincitore per tre anni consecutivi del Challenge Cup per il miglior pointer nato in Italia. Questo campione esce dall'allevamento del sig. Romolo Panzeri.

Il nob. Giuseppe De R. di Treviso espone 22 cani di razza diversa, fra i quali «Wild King's Sons», setter inglese che ha vinto nelle principali prove sul terreno d'Europa, più di dieci mila lire di premi.

#### Prove sul terreno

Lunedì mattina alle 8, nei prati gentilmente concessi dal dottor Giacomo Perusini, in Planis, si faranno le prove sul terreno. Sono iscritti circa trenta cani.

Alla gara parteciperà anche il famoso, «Kunkland» che potrà essere acquistato da un allevatore inglese, ma soltanto al prezzo di tremila lire.

### V° mercato-concorso provinciale

di tori e torrelli della razza pensata rossa

Il mercato-concorso ebbe esito splendido, come, del resto era da tutti preveduto.

Il mercato venne aperto alle ore 8 nel recinto delle mostre.

Farono presentati 81 capi fra tori e torrelli, e ne sarebbe venuto un numero maggiore, ma la commissione fu molto severa nelle accettazioni e fece parecchi scarti.

All'inaugurazione del mercato concorso, oltre le autorità locali assistevano la Commissione reale delle stalle di S. Rossore, e gli allievi delle Scuole agrarie di Pozzuolo e di Gorizia.

Vennero conclusi molti affari con prezzi variati da L. 700 a L. 1500.

La Commissione di S. Rossore acquistò il toro del co. Zappola di S. Vito al Tagliamento.

D. 1 1904 all'odierno mercato concorso, l'affluenza dei soggetti esposti andò sempre aumentando. Nel 1904 si ebbero 32 tori; nel 1905, 41; nel 1906, 53; 79 nel 1907 e 81 quest'anno.

#### I premiati

Cat. I. — Torrelli da sei mesi a un anno. Mattaloni G. B. Pavia di Udine, per un toro di 10 mesi nominato Leone, premiato con diploma di medaglia d'argento della Deputazione prov. e L. 15.

Venier G. B. di Buttrio, 6 mesi, Turco, diploma di med. arg. dal Comune e L. 15. Candelotto Antonio di Percoto, 6 mesi, Colombo, diploma med. arg. e L. 15.

Bolizco Pietro, Pavia di Udine, 1 anno, Leone, idem.

Bortolotti Giuseppe di Codroipo, 6 mesi, Leon, idem.

Medonutti Antonio di Orsaria, 6 mesi e mezzo, Rondello, dip. di med. di bronzo e L. 15.

Fabbro Giuseppe di Selyazzia, 6 mesi e mezzo, Leone; Fratelli Moretti di Risano, 6 mesi, Leone; Venier G. B. di Buttrio, 7 mesi, Branch; Pietro Paolini Pavia, 8 mesi, Rondello; tutti e quattro ottennero diploma di medaglia di bronzo e L. 10.

Ottennero attestato di I. grado: Barbiani Eugenio di Cividale, 6 mesi, Stel-Venier G. B. di Buttrio, 7 mesi, Bulo; Pagnutti Luigi di Pavia, 8 mesi, Bianco; Rigo Antonio di Sammarco, 10 mesi, Pomo; Candussio Antonio, idem, 6 mesi, Leone; Della Savia Giuseppe di Moruzzo, 8 mesi, Peppin; Meroi Domenico di Buttrio, 8 mesi, Ferri; Zuccolo Luigi di Buttrio, 6 mesi, Leone.

Attestato di II. grado: Battistutta Francesco di Risano, 6 mesi, Colombo; Fratelli Mulo di Gruppignano; Bucio G. B. di Palmanova, 7 mesi, Leone.

Cat. II. — Torrelli da uno a due anni. Medaglia d'arg. e L. 15: R. Scuola agraria di Pozzuolo, per un toro di 2

anni e 9 mesi, Giove; Cirio Giacomo di Castions di Strada, 2 anni, Kiel.

Medaglia di bronzo di I. grado e L. 10, conte Quirini di Vicinale di Buttrio, un anno e 6 mesi, Pantigam.

Medaglia di bronzo di II. grado e L. 10:

Tosolini Antonio di Cavallico, 1 anno e un mese, Leone; idem. Cossotti dott. Ernesto di Pordenone, 1 anno 5 mesi, Bulo.

Medaglia di bronzo e L. 10: Sartor Pietro di S. Vito al Tagliamento, 1 anno e 1 mese, Rondello.

Medaglia di bronzo di II. grado e L. 10: Della Savia Giuseppe, di Moruzzo, 1 anno 8 mesi, Parsifal.

#### Sezione II. - Tori e torrelli puro sangue

Cat. I. — Da 6 mesi a un anno. Grande medaglia d'argento di II. grado, I. e II. premio:

Amministrazione co. Panciera di Zoppola, rappresentante Antonio Bombrin, di S. Vito al Tagliamento. Toro di 10 mesi nominato Reno, e altro toro di 11 mesi nominato Rodano, ambidue nati in Friuli.

Diploma di medaglia di argento di II. grado: Meroi Redento di Buttrio per un toro di 1 anno e 8 mesi, nominato Lux.

### Il concerto di stasera

Oggi ingresso cent. 50. Stasera dalle 20 alle 23 il recinto della Mostra sarà splendidamente illuminato a luce elettrica, e la banda di Pozzuolo darà un concerto musicale con scelto programma.

Il presente numero consta di 6 pagine.

Le deliberazioni della Giunta

(Seduta del 18 settembre)

#### Riposo diurno dei fornai

Vista la domanda presentata dall'Unione Escenti in nome, e nell'interesse degli esercenti l'industria della panificazione e delle pasticcerie per ottenere a termini dell'art. 5 della legge 22 marzo 1908 N. 105 deroghe al divieto del lavoro notturno in occasione di fiere, festività speciali ecc.

delibera

di disporre la pubblicazione della domanda all'albo pretorio per la durata di 15 giorni affinché gli interessati possano presentare le osservazioni e le proposte che stimano opportune.

Borse Marangoni

Ha nominato la Commissione per il giudizio sul merito dei concorrenti alla borsa di studio legale della Fondazione Marangoni.

Per il XX Settembre

Ha deliberato di erogare nella ricorrenza del XX Settembre la somma di lire mille alla Congregazione di Carità perché siano distribuite ai poveri del Comune.

Borsa di studio Gorgo

Preso atto della diserzione del concorso per la borsa di studio Gorgo, ha deliberato, a termini del disposto dall'art. 14 dello Statuto di fondazione, di pubblicare avviso per il conferimento di una grazia dotale di L. 140 a favore di una donzella maritanda di Udine.

Per il XX Settembre

Domani la Congregazione di Carità distribuirà ai poveri le mille lire elargite dalla Giunta municipale.

Alle 10.30 seguirà in Castello l'inaugurazione della nuova Sala Fantoni annessa al Museo del Risorgimento.

Il discorso d'occasione verrà tenuto dal senatore Luigi Cavalli.

Gli agricoltori del goriziano in visita a Udine

La Scuola Agraria italiana e quella slovena di Gorizia, fecero ieri per la prima volta una visita alla nostra benemerita Associazione Agraria ove ebbero accoglienza cordialissime; seguirono le visite alla Mostra Riunita, ai vivai e alle serre dello Stabilimento Agro-Orticolo («SAO») e alla Latteria Perusini a Planis.

I gitanti, complessivamente una sessantina, accompagnati da proprietari agricoltori, dai professori tutti, ebbero ad esprimersi con lusinghiera parola e di simpatia intorno ai progressi rapidi fatti in Friuli in questi ultimi tempi.

Villeggiatura!

Le più fine e ricercate specialità gastronomiche estere e nazionali preparate con sistemi igienici moderni per una perfetta e lunga conservazione, riescono di grande comodità e utilità specialmente per i signori Villeggianti. Il più ricco e assortito deposito delle suddette specialità, nonché Burro da tavola della premiata latteria di Fagnana, confezionato in panini da grammi 150 a 250, Prosciutto cotto di Graz, Lingua cotta, vero Prosciutto di San Daniele, Mortadella di Bologna, Soppressa, Coppe, Formaggi e Formaggi di stagione, ecc. ecc. il tutto conservato in speciali celle frigorifere trovate presso l'Impero Gastronomico

Quintino Leoncini — Udine

Via Mercatovechio Telefono N. 1-72



## Voce d'oltre tomba

## FRANCESCO DALL'ONGARO

Desideravo di ricordare anch'io in qualche modo Francesco Dall'Ongaro, in quest'anno in cui ricorre il centenario della sua nascita e in questa città alla cui provincia appartiene per natali, voglio far parlare lui stesso, spogliando qua e là fra i suoi scritti. Assolutamente è da imparare e molto. Alcuni detti riguardano il poeta stesso, altri sono moniti dati agli altri e dalle lettere e dall'arte si allargano alla politica, alla morale, alla scienza sociale.

Il poeta vive nei versi per il mondo dispersi, nel bene operato, nel bene sperato (che lezione per certi poeti d'oggi giorno! in quelle parole «nel bene operato!»). Questi versetti sono scritti sul libriccino della sua nipotina. E a Tollo Massarani poco prima di morire, Dall'Ongaro scriveva: «Voi siete una speranza lusinghiera, io la memoria d'un'età fuggita. Oh che disdetta che non sia concesso nell'ora fugace che m'avanza riunir la memoria e la speranza».

«Noi siamo uniti politicamente forse più che non sia necessario al miglior assetto del paese, ma non abbiamo ancora la coscienza collettiva che dà la fiducia e crea la grandezza d'una nazione d'uomini liberi. Non basta affermare i diritti: bisogna saperli difendere (questo par scritto per certi irredentisti dell'ora presente). Sono tolte le barriere naturali che ci dividevano, ma le barriere morali restano ancora. Troppo ci vorrà prima che Lombardi, Veneti, Romani, Napoletani, Siculi, Sardi, si sentano nelle grandi occasioni italiani (noto che il Dall'Ongaro non nomina i Piemontesi e i Toscani). Le sventure comuni ci affrettarono anch'esse, ma io non credo che il solo dolore inaschi l'uomo e ne afforzi la fibra. (Che cosa dunque ci vorrà? mi domando io: «sapienza, amore e virtù» risponderò con Dante».

«La negazione è infelice: presto o tardi chi dice sì ha la ragione per sé: l'astensione nelle grandi occasioni è viltà. Non v'è libro sì triste da cui non si possa apprendere qualcosa di utile. Il lavoro è il mezzo di emancipazione e di indipendenza per la donna che è fiore dell'umanità. Il lavoro artistico oltre a renderla indipendente dalle condizioni legali e sociali che tuttora l'aggravano gioverà a mantenerle quel tanto di gentilezza e di leggiadria che è tutto suo proprio. «Onorate le donne» dice un molto romantico tedesco.

«Quando verrà quel tempo in cui domanderà alla donna non l'opera manuale e tediosa, ma l'opera delicata e squisita che non può far la macchina? Questo tempo, donne, potete affrettarlo. Bisogna diventar artiste (Imparino di qui le femministe quel lavoro oltre le occupazioni domestiche sia riservato alla donna.)

«L'arte non ha sesso né patria. Facciamo una lega internazionale; prestiamoci a vicenda che la facoltà di sentire, chi quella di rendere il bello. L'ideale italiano si manifesta più volentieri nelle forme plastiche non coi colori. L'Italia ha mantenuto le tradizioni greche romane. Gli innocevoli non hanno mai messo piede in Italia e non vi hanno mai messo radici. Al violino vostro bastano quattro corde per imprigionare l'anima nostra. Lo strumento che non siamo ancor giunti a perfezione è il piano: è un'orchestra velovata dal canto. (La ciò ho i miei riveriti dubbi: che ne dicono pianisti?) Sono anch'io in pittura del parere di Dante è la verità sopra tutto. Non dico che tutto il vero sia bello (a voi veristi) dico che il bello deve esser riprodotto, col vero. Il convenzionale, il fantastico potrà esser oggetto della parola, della musica.

«Dante è uno dei creatori, Petrarca non creò che Laura, pallida immagine di Beatrice, Laura la madre di undici mila smorfiose che hanno popolato il teatro italiano. L'Ariosto ebbe ingegno plastico: alcuni dei suoi cavalieri e delle sue dame, benché attenti alla leggenda della Tavola rotonda, vivono di vita propria e vivranno.

«Il Tasso prese alcuni di questi tipi e li perfezionò dal punto dell'arte. Dopo questi grandi poeti non vi fu che lo Shakespeare che abbia dato forma organica e vita organica alle forme incerte dei suoi predecessori. I poeti moderni crearono qualche tipo specialmente i tedeschi. Faust e Margherita sono creazioni del vecchio stampo. Tra i Francesi la sola che ci fa conversare con creature viventi è la Sanz, il Manzoni fu miglior creatore di tipi nel romanzo che nella tragedia.

«Molti tratti della vita di Dante sono ancor nuovi per l'arte, come son nuovi alcuni tratti pittoreschi del gran poema.

«Un solo fatto di storia patria imparato da un quadro vale molto di più

dell'obolo lasciato alla porta e più delle spese incontrate dal comune e dalla provincia per offrirlo alla pubblica vista. Le arti belle non solo sono decoro ma ricchezza viva e vera della nazione; sieno meno avari i nostri legislatori e i futuri ministeri delle finanze sieno meno avari di aiuto all'arte e agli artisti.

«Noi siamo artisti nel fondo, anche quando si tratta di vita o di morte; se un di si farà la statistica degli artisti e dei poeti che morirono per la libertà della patria si vedrà che non occorre aver fatto il tirocinio delle caserme per tener ritta una bandiera e morire per essa.

«Una pubblica mostra è degna di esser festeggiata da tutti, perché è cosa più utile ed importante che non si pensi; è un arringo, una palestra, un concerto di tutte le forze cioè della nazione risorta. Quanto alle mode noi vinceremo e prevarremo ad una sola condizione: far meglio degli altri. Noi non dobbiamo produr molto e abbassar i prezzi, ma far poco e bene, aumentare il valore della materia col pregio ideale dell'arte: in questo non avremo rivali; e se ne avremo, potremo disputar loro la vittoria. L'idea è all'arte cioè che all'arte è l'industria. Questa riceve dal sentimento artistico un pregio, un valore che non ha per sé stessa. Noi Italiani nati artisti per benigna temperie di cielo e per educazione spontanea trasmessa di padre in figlio dobbiamo conservare gelosamente ed accrescere questo pregio che ci distingue.

«Altre nazioni a cui l'associazione dei capitali e la popolazione eccedente permise di operare su larga scala, ci supereranno sempre in quei prodotti che la divisione del lavoro e la precisione meccanica fanno moltiplicare con celerità portentosa (notate la sincerità della confessione). Noi se meglio accorti, senza trascurar di tener dietro ai nuovi miracoli della chimica e della meccanica dobbiamo proporci di svolgere e di applicare anche nelle industrie quel sentimento del bello che è il nostro invidiato retaggio (osservate l'esteta ed il patriota). Avremo raggiunto una grande e desiderabile meta se nelle prossime esposizioni (l'abbiamo raggiunta?) le nostre opere d'arte si distinguono non solo per la forma ma per l'idea e se i prodotti delle nostre industrie si chiariranno venuti d'Italia per quel sigillo speciale che vi avremo impresso.

«E il sigillo di queste aeree osservazioni citerò il seguente augurio del Dall'Ongaro:

«Esca una generazione e robusta e sincera che pigli la vita come ella viene e la fecondi coll'amore del bello e del vero».

E io credo che colui il quale ama fervidamente il bello ed il vero non possa, non amare anche il bene. D'una azione buona non si dice anche che è bella? Lo stesso Guerrazzi scrive che il culto della bellezza riconduce la nostra schiatta diseredata alla sua origine divina. E D.O. supremo e verità suprema, non è anche la somma Bontà?

Treviso, Settembre 1908

Antonio Trevisio

## Un bel tipo in Tribunale

che ha risolto il problema della nascita

Londra, 18. — Emma Ling, serva a Londra ha la disgrazia di non possedere che un povero e solo occhio, il quale purtroppo, neppure esso l'aiuta molto a distinguere i galantuomini dai lestofanti.

Infatti la povera serva ha raccontato oggi al giudice del tribunale di Old Bailey che un tale Tom Volgros, quarantenne, le aveva truffato la somma di quattordici lire sterline, promettendole di farle crescere l'occhio che in seguito ad un'operazione le era stato estratto.

Miss Ling narrò di essersi recata con una amica presso tale gentiluomo, e come questo le avesse fatto intendere che si sentiva capace di farle crescere l'occhio purché ella si fosse accontentata di rimanere per alcuni mesi priva dell'occhio di vetro che sostituisceva quello perduto, cosa che la serva fece subito colla migliore volontà.

Ma la serva tuttavia non aveva fiducia nel dottore e già si accontentava di restarsene guercia per sempre, quando questi le scrisse una lettera nella quale le chiedeva la miserevole somma di tre scellini per sedata. Il dottore le annunciava che un giorno aveva rotto ad una signora la spina dorsale e che poi gli l'aveva rammandata e cucita molto bene, rinforzandola con dei massaggi prolungati. La serva al racconto di tanto prodigio acconsentì a farsi curare ed allora il dottore la faceva coricare supina su un lungo divano e quindi le faceva dei potenti massaggi sulla fronte intorno all'occhio. Dopo qualche settimana però l'occhio non cresceva ed il dottore per

ogni seduta seguiva a percepire la somma pattuita.

Finalmente la serva, insospettitasi, si recò a farsi visitare all'ospedale e di là venne invitata ad andare a fare la denuncia alla polizia.

Il dottore Harmeand, perito oculista, disse di avere esaminato la giovane e di avere constatato che il suo occhio destro era quasi completamente staccato.

Il giudice domanda all'imputato: — Avete mai conosciuto un uomo con una gamba di legno al quale ne sia cresciuta una nuova? (risa).

Imputato. — La cosa non è possibile, ed io posso dirlo: sarebbe un'operazione costosissima e lunghissima: occorrerebbero perciò diversi anni ma l'operazione non è impossibile. Io sono convinto di ciò. Poi rivolgendosi al perito oculista: sapete come cresce una unghia?

Il perito (rivolgendosi al giudice). — Debbo spiegarlo?

Giudice. — Credo che si possa anche sapere come crescono le unghie. Ammettiamo dunque, come cosa indiscussa, che le unghie crescano (ilarità).

Richiesto dall'imputato di spiegare come avvenga la nascita di un bambino, il perito risponde che questo è l'enigma dell'universo. E allora l'imputato: «Io l'ho risolto! il magnetismo è la base della vita!».

Il giudice legge uno degli opuscoli dell'imputato in cui egli dice: «Non vi ha per me alcuna malattia incurabile. Io risolvo direttamente il problema della vita colle mie forze e quelle della natura e la malattia fugge come lampo». L'imputato per parte sua legge una lunga dichiarazione nella quale in sostanza dice di essere un vecchio studioso della natura umana.

Debbo pregare questa Corte, — egli aggiunge — di rendermi giustizia, senza dir che sono rovinato per sempre. L'accusa che mi viene mossa è falsa. Non vi ha nulla che non sia naturale, non vi è nulla di ridicolo nell'idea che un occhio possa ricrescere, purché le leggi della natura vengano risvegliate e l'operatore abbia la forza necessaria per fare quanto occorre. La giuria pronunziò un verdetto di reità e la Corte condannò l'imputato a nove mesi di carcere, raccomandando per altro ai medici di studiarlo sotto il punto di vista delle sue facoltà mentali.

## Per una intesa italo-austriaca

L'on. Bissolati, in un notevole articolo pubblicato dal *Messaggero* (n. 252), tocca un argomento che è veramente di grande interesse per il nostro Paese. Disegnandosi nell'orizzonte, con tutti i caratteri della fatalità, il fantasma di una guerra anglo-germanica, qual'è il dovere dell'Italia, alleata della Germania, amica dell'Inghilterra? Deve attendere inerte che il terribile urto avvenga e trascini essa pure nel vortice di chissà quali sventure, ovvero deve, per quanto è in suo potere, aloparsi ad allontanare il temuto flagello?

La risposta a tale quesito non è dubbia: le ragioni della civiltà e il nostro particolare interesse indicano chiaramente quale sia il compito dell'Italia. Le difficoltà sorgono quando si voglia determinare in qual modo l'Italia debba esplicare la sua azione.

L'on. Bissolati porta dinanzi all'opinione pubblica la sua idea e invita a disenteria. Egli dice che soltanto una intima intesa dell'Italia con l'Austria «può allontanare e forse disperdere il pericolo»; e poggia il suo ragionamento su due affermazioni.

La prima, la formula così: «La verità è che l'Austria è stata ai servizi della Germania per timore dell'Italia; finché credette cioè, a ragione o a torto, che dall'Italia sarebbero venute le maggiori resistenze ai suoi disegni di espansione territoriale nei Balcani».

E' difficile consentire in questo giudizio. Le cause dell'alleanza austro-germanica — la qual, rimonta al 1879 e fu stipulata senza indicazione di scadenza — sono diverse da quelle indicate dal Bissolati: furono esposte al Reichstag dal principe di Bismarck nella memorabile seduta del 6 febbraio 1888, ossia pochi giorni dopo la pubblicazione del testo di quel trattato. Il principe disse in sostanza che l'Austria si alleò alla Germania per essere più forte dinanzi alla Russia, sua rivale in Oriente; e la Germania, inquieta alla sua volta per l'instabilità dell'amicizia russa — alla quale il grande cancelliere germanico aveva dedicato con poca fortuna tutte le sue cure, e se ne rammaricava con amarezza — aveva voluto garentirsi alle spalle, nella previsione di una nuova guerra con la Francia.

Né le cose sono, pel decorso del tempo, sostanzialmente mutate. Non dico che l'Italia sia un'avversaria disprezzabile, ma è noto che l'Austria-Ungheria non avrebbe bisogno di alleati per tenerci testa.

L'altra affermazione dell'on. Bissolati è questa, che la recentissima rivoluzione turca e il nuovo regime che ne è risultato, hanno eliminato ogni velleità di spartizioni e di occupazioni territoriali, e quindi ogni ostacolo ad un intimo ravvicinamento fra Italia e Austria.

Si può osservare, innanzi tutto, che nessuno può prevedere se e quanto durerà in Turchia la nuova condizione di cose. Ma dato anche che l'albero della libertà, nato sotto altro cielo e trasportato in un terreno sterile per tanti secoli, vi si acclimatasse, metta radici e dia frutti, dovesi perciò ritenere che siano definitivamente scomparse le lotte, determinate da ragioni etniche e religiose, nella penisola balcanica, e sia soppresso per sempre quello stato di disordine e di debolezza che ha alimentato sinora le bramosie e le concorrenze? La instaurazione di un buon governo nell'impero ottomano sarà ottima cosa per i turchi, ma non distruggerà né la memoria dei sacrifici compiuti, né la tendenza naturale delle popolazioni cristiane che abitano la Macedonia a riunirsi ai nuclei maggiori di loro nazionalità, costituiti in Stati indipendenti.

Io credo che su le relazioni italo-austriache i recenti rivolgimenti di Turchia non eserciteranno, a lungo andare, alcuna influenza. Queste relazioni sono oggi quello che possono essere: alla superficie assicurano la pace ed escludono propositi di ingerenze particolari o di occupazioni territoriali, ma non escludono e non possono escludere che sotto la superficie, le due potenze continuino a lavorare per estendere nei Balcani la loro influenza civile, economica e anche politica.

L'on. Bissolati vuole con l'Austria una maggiore intimità, per mantenere la pace del mondo. Quale intimità?

Alleati, siamo dal 1882; amici, anche, siamo ritornati da qualche anno, grazie alla politica leale, sagace e attiva dell'on. Tittoni. L'on. Bissolati che Austria e Italia stipulino patti speciali per sottrarsi all'egemonia (?) della Germania? Questo sembra che egli proponga, poiché dice che Austria e Italia sarebbero trascinate alla guerra dalla Germania, senza alcun vantaggio, e anche osserva che la Germania «non potrebbe giocare la terribile carta se non a patto di avere l'Austria a sé legata nel modo più sicuro».

Dunque, la maggiore intimità austro-italiana dovrebbe proporsi l'isolamento della Germania, val quanto dire che l'Italia ed Austria dovrebbero abbandonare la loro alleanza di oggi al blocco russo-anglo-francese.

E questo l'on. Bissolati propone per mantenere la pace?

Ma è evidente che ne verrebbe, immediatamente, la guerra, poiché la garanzia della pace sta nell'equilibrio delle forze rivali.

La duplice franco-russa fu costituita — si disse — per controbilanciare la triplice, e rendere meno probabile la guerra. Se l'accessione alla duplice dell'Inghilterra ha turbato di nuovo l'equilibrio, la logica vorrebbe non che s'indebolisse, ma che si fortificasse la triplice alleanza.

Concludendo, a me sembra che bene abbia fatto l'on. Bissolati a proporre il problema, ma che la soluzione di esso sia ancora da cercarsi.

T. Palamenghi-Crispi

## Asterischi e Parentesi

— La gran qualità. (Scena: a Boston nella sede della Società per la protezione per gli animali). Il presidente (leggendo un biglietto di visita).

— Ah! Uno dei candidati alla presidenza della repubblica... Introducete. (L'uscieri introduce il candidato).

Il presidente — In che posso servirvi, signore?

Il candidato. — Signor presidente, sapendo l'importanza della vostra associazione, conoscendo di qual vasta influenza essa disponga, io vengo a chiedervi il vostro appoggio per la mia candidatura a presidente della repubblica.

Il presidente. — Ah? Allora, signore, favorite montare su questa bilancia.

Il candidato (interdetto). — Voi conoscete senza dubbio il mio nome...

Il presidente. — Favorite montare sulla bilancia.

Il candidato (stupito). — I servigi resi da me allo Stato...

Il presidente (tagliando il discorso). — Insomma, cominciate dal montare sulla bilancia.

Il candidato. — Ah? E perché?

Il presidente (con gravità). — Signore, noi abbiamo rifiutato il nostro appoggio a Taft, le cui trecento libbre sono un peso sproporzionato per qualunque cavallo. Quanto pesate voi? Le vostre idee politiche, i servigi resi allo Stato, il trattamento da voi usato ai gatti che avete in casa, tutto ciò ha la sua importanza certamente: ma per noi la prima domanda è questa: Quanto pesate? Noi non possiamo ammettere un presidente che faccia tirare ai suoi cavalli più di settanta chili.

\*\*

— Un poliziotto che beneficia i socialisti.

Anche questa è da contar. A Salisburgo un certo Federico Hardenroth, impiegato di polizia in pensione, morto giorni fa, ha lasciato nel suo testamento un legato di 200 cor. al partito socialista. Nel 1897 al Hardenroth era stato rimproverato dai suoi superiori di conceder troppa libertà di parola agli oratori socialisti nei comizi. In seguito a ciò il Hardenroth aveva chiesto il suo pensionamento.

— Per finire.

Il padre (che aveva aiutato il figlio nel fare il compito). — Che cosa ti ha detto il maestro quando gli hai fatto vedere il tuo lavoro.

Romolo. — M'ha detto che divento sempre più stupido!

## Scrittura obliqua o dritta?

Qualche tempo fa un mio collega richiama, con una lettera pubblicata in questo giornale, su tale argomento l'attenzione di chi presiede alle scuole civiche.

Poiché la cosa ha un'importanza e una portata ben maggiore di quella che le viene attribuita dall'opinione comune, non sarà inutile il ritornare ora sulla questione, per dimostrare come il bambino, che impara a scrivere in modo difettoso, non solo vien messo in condizione di favorire un anormale sviluppo del proprio sistema osseo, ma va anche incontro ad alterazioni oculari capaci di determinare non lievi disturbi permanenti della visione.

Quando una persona adulta scrive, può, per la pratica contratta col lungo esercizio, fare scorrere agevolmente la penna sulla carta, senza sforzo alcuno e senza nemmeno pensare al complicato giro necessario per la formazione d'ogni singola lettera; in tal guisa tutta la parte superiore del corpo assume intanto una posizione naturale e comoda mentre le lettere vengono a prodursi per un processo quasi del tutto automatico. Così non avviene nel bambino che impara a scrivere; egli deve colla sua intelligenza non ancora bene sviluppata apprendere un intero sistema di forme differenti, per delinearne poi dirigendo ogni movimento della penna con un non piccolo sforzo di attenzione e di memoria. In conseguenza di ciò l'atto di scrivere impone al bambino uno speciale atteggiamento degli occhi, della testa e del tronco; ed è per questo che l'atto stesso deve essere regolato e subordinato a seconda delle norme dell'igiene.

Gli studi moderni hanno risolto definitivamente ogni controversia sulla scelta del miglior metodo di scrittura. Il punto maggiormente discusso riguardava la posizione che deve avere il quaderno; si trattava cioè di mettere in luce le ragioni per le quali era da adottarsi la regola di insegnare a scrivere al bambino facendogli tenere il quaderno ben diritto dinanzi a sé, oppure se egli doveva collocarlo obliquamente verso la propria destra. Colla prima maniera, è facile il comprenderlo si ottiene una scrittura dritta; coll'altra una scrittura obliqua ed inclinata.

L'esperienza ha ormai dimostrato come la posizione obliqua sia addirittura da condannarsi. Essa obbliga fin da principio il piccolo scolaro ad una faticosa contorsione della testa e del tronco, ed al tempo stesso lo spinge a sollevare le spalle in modo ineguale ed assai disagiato. Il capo viene così a piegarsi a destra verso il basso, finché, per lo stancarsi dei muscoli impiegati in tale sforzo, la testa va progressivamente abbassandosi in maniera che la guancia sinistra viene a toccare la mano sinistra.

Intanto il punto fissato si trova più vicino all'occhio destro che al sinistro, e per conseguenza l'occhio destro viene costretto ad uno sforzo molto maggiore che il sinistro; ciò può essere causa di alterazioni oculari per le quali un occhio viene ad essere più difettoso dell'altro. La ineguaglianza delle funzioni visive dei due occhi è non di rado causa di danni non lievi, specialmente nei bambini disposti alla miopia, lo sviluppo della quale viene certamente favorito e reso progressivo da ogni causa che costringa gli occhi ad uno sforzo eccessivo o mal regolato. L'importanza di questi fatti può essere giustamente apprezzata soltanto dal medico, a cui è noto come le alterazioni oculari che accompagnano la miopia possano facilmente progredire fino a dare un non scarso contributo alla statistica della cecità.

La prova che la scrittura dritta è la unica che possa esser praticata tenendo il corpo in una positura igienicamente corretta, è stata data dallo Schubert, il quale ha dimostrato che nello scrivere la testa piglia spontaneamente un atteggiamento in cui il piano di sguardo corrisponde alla direzione del rigo. Ciò avviene perché le condizioni anatomiche dei muscoli oculari rendono più agevoli i movimenti dell'occhio nel senso verticale ed in quello



orizzontale; mentre per contro i movimenti in direzione obliqua sono più difficili, e vengono, per quanto è possibile, evitati a causa della molesta sensazione che producono.

Per questa ragione bene spesso avviene che un quadro appeso obliquamente sia causa di una sgradevole impressione; come pure avviene che chi fissa una linea obliqua volga la testa in modo che la linea si trovi perpendicolare al piano di sguardo.

Quando il bambino tiene il quaderno obliquo egli non può fare a meno di assumere sulla testa e col tronco quella postura viziosa, capace di apportare una deformazione della colonna vertebrale (gibbosità), e di favorire lo sviluppo della miopia con tutte le più gravi conseguenze.

Invece quando il quaderno viene tenuto ritto in modo che le righe dello scritto siano parallele al margine posteriore del tavolo, il tronco di chi scrive deve pigliare una posizione dritta, poiché allora, solo tenendo questa attitudine, possono compiersi i movimenti necessari alla scrittura, la quale deve pure riuscire dritta, perchè, data la posizione del quaderno, diverrebbe troppo malsagevole il delineare delle lettere inclinate.

Adunque dal punto di vista anatomico e fisiologico deve ammettersi che la scrittura dritta sia la unica giusta e sotto ogni sguardo da raccomandarsi nell'insegnamento primario. Se ricordiamo come questo modo di scrittura sia stato usato quasi esclusivamente dai tempi più antichi fino al XVIII secolo, si doveva convenire che la scienza indicando questo ritorno all'antico compie un'opera di alto e civile progresso.

Ed ora provveda chi deve.

Prof. Carlo Staderini

### Dal taccuino d'un insegnante

#### Ai colleghi del Friuli

Saggio di un vocabolario Umbro-Italiano per uso delle scuole elementari dell'Umbria, a cura e con prefazione di Ciro Trabalza. Foligno, editore Campitelli, 1908. (L. 0.60).

E' un volumetto di piccola mole, ma di grande utilità per la regione alla quale è indirizzato. Di tal genere se non tale è il libro che ho sempre vagheggiato per gli alunni delle scuole primarie e secondarie inferiori di quelle regioni ove il dialetto s'allontana molto dalla lingua nazionale.

Anche l'estate passata, su questo *Giornale di Udine* feci delle proposte che mi parevano pratiche, nella speranza che persone competenti e più di tutti gli insegnanti si decidano a portare il proprio contributo di cultura per la compilazione di un dizionario friulano-italiano che farebbe tanto bene nelle nostre scuole, nelle quali è universalmente desiderato.

Questo *saggio di vocabolario* è stato compilato dagli alunni della scuola normale di Perugia, sotto la guida del loro appassionato quanto erudito professore C. Trabalza, libero docente d'italiano nell'Università di Padova.

Egli vi ha fatta una bella prefazione che è ad un tempo una calda esortazione ed una guida eccellente per l'insegnamento dell'italiano. Vi parla degli ultimi programmi e delle relative istruzioni, li critica, li illustra, li completa; poi riassume le conclusioni, effettuabili, della relazione sul concorso dei dizionari dialettali (anno 1893), che non corrisposero alle speranze di molti ed al desiderio di moltissimi e meno ancora ai bisogni delle scuole, perchè non era stato dato il tempo necessario per compilare un tale lavoro.

La parte lessicografica del presente volumetto è prova della molta diligenza nella raccolta faticosa e poco divertente del materiale dialettale; e dal lato letterario è prova novella che in fatto di dizionari non sono mai complete né le ricerche, né i confronti, né l'aiuto dei competenti, né mai è perfetta la conoscenza universale della lingua nazionale. Si tenga pure per riscontro gli ottimi dizionari del Petrocchi, del Righini-Fanfani, del Tommaseo-Bellini e della Crusca, vi mancherà sempre qualche cosa come ebbe a dire anche G. Leopardi, per non dire molte cose che non si possono trovare se non nella disortuna conversazione coi ben parlanti.

Infatti, ad aperta di libro mi sono imbattuto in parecchie inesattezze ed improprietà, ed anche qualche errore. Così sotto il vocabolo *acqua* ho fatto sette correzioni, due sotto *sanguinaccio*, una ad *acquato*, una a *merigliare*, otto a *pane*, una a *giadito*; ho notato che vi manca *ditale*, che certe espressioni non sono sufficientemente chiare, ed altre non fanno parte della lingua viva; ho visto che si considerano sinonimi i tre verbi *imbreciare*, *inghiainare*, *fare la massicciata*, i quali indicano operazioni ben diverse tra loro.

Al chiarissimo Trabalza poi è sfuggita un'inesattezza relativamente all'assegnazione dei premi per i dizionari dialettali nel 1895. Egli dice che il primo premio fu assegnato a Gennaro Finamore; mentre il fatto sta che il primo premio non fu aggiudicato ad alcuno, ed il secondo al nostro G. A. Pirona, tenuto conto della validissima cooperazione da lui prestata allo zio ab. Jacopo.

I pochi rilievi che ho fatti non menomano il merito del presente *saggio* che sarei lieto di vedere tra mano a tutti i colleghi ed amici del Friuli, certo che essi si sentirebbero di emulare i benemeriti colleghi dell'Umbria.

Giuseppe Costantini

## OSSERVAZIONI di un medico sulla cura della scrofola e del rachitismo.

Bologna, Via Castiglione N° 23.

«L'Emulsione SCOTT tiene ereditatamente il primo posto fra i preparati atti a combattere la scrofola e il rachitismo, ed io non ho mai mancato di prescrivere in questi casi, nonché ai malati di consunzione o di esaurimento, ed in genere, a tutti coloro ai quali sia necessaria la ipernutrizione e ne ebbi sempre i migliori risultati.»

Dott. Edmondo Jeannotat  
Medico-Chirurgo.

Di fronte ad una dichiarazione come quella che precede, ogni ritardo nell'inizio della cura è un errore. La cura dev'essere principiata subito perchè la guarigione comincia con la prima dose. L'adisi però che sulla fasciatura esterna della bottiglia vi sia la marca brevettata della

## Emulsione SCOTT

«pescatore con un grosso merluzzo sul dorso». Se sulla bottiglia non vi è il «pescatore», l'emulsione non è quella di SCOTT e non produce gli stessi effetti, cioè non cura la scrofola, il rachitismo, il linfatismo, la gracilità e la denutrizione.

Usate sempre Emulsione con la marca «pescatore» che distingue quella preparata col processo SCOTT!

La Emulsione SCOTT trovasi in tutte le Farmacie.

### MALATTIE DEI POLMONI E DEL CUORE

Cure moderne, razionali, a base di *Terapia Fisica* e, quindi, di efficacia assoluta nell'Istituto Aero-Elettroterapico di Torino, unico in Europa, fondato (nel 1892) e diretto dallo Specialista dott. L. GUIDO SCARPA, Direttore della Sezione «Malattie di Petto» nel Policlinico Generale.

Guarigione dell'Enfisema Polmonare e dell'Asma, dei postumi di Influenza; guarigione della Tuberculosis Polmonare in 1° stadio e delle Pleuriti con un nuovo metodo proprio fisio-meccanico brevettato che permette agli infermi di curarsi a casa propria rimanendo sotto la sorveglianza del proprio medico.

Risultati ottimi, non raggiungibili con qualunque altra cura, anche nelle *tuberculosis avanzate* e nella stessa *vera tisi polmonare* come pure in tutte le *Malattie dell'Apparato Circolatorio* (Viti valvolari, Arteriosclerosi, Aneurismi, Nevrosi del cuore, ecc.).

Consultazioni tutti i giorni dalle 15 alle 17. Giovedì e Domenica, dalle 17 alle 19. Consultazioni a tariffa ridotta per i signori Maestri, Maestre, Sottufficiali, piccoli Esercenti, Operai e loro famiglie, cui si concedono le cure a tariffa ridottissima, cioè contro rimborso dei soli 3/5 delle spese vive di costo.

Chiedere opuscoli e chiarimenti che si inviano gratis.

## 30 anni di successo



Usate in tutto il mondo

GRATIS ATTESTATI ED ISTRUZIONI

SI ESIGONO IN TUTTE LE FARMACIE

Deposito in Udine presso Farmacia

G. Comessatti - Via Mazzini.

DE PUPPI GUGLIELMO  
UDINE - Mercatovecchio - UDINE

EMPORIO  
MACCHINE DA CUCIRE  
MACCHINE PER CALZE E MAGLIE

BICICLETTE  
Copertura, camere d'aria, accessori, pezzi di ricambio-riparazioni

FUCILI DA CACCIA - REVOLVERS

Carta da tappezzeria

Cambi e pagamenti rateali

Ditta L. NIDASIO

UDINE

Sub. Gemona Telefono 1-08

Specialità OLIO di granone raffinato, da non confondersi con tutti gli altri che sono puramente filtrati.

Lactina Svizzera Pauchaud, Panelli di granone, lino, sesame, cocco.

### Agricoltori!

Assicurate il vostro bestiame colla «Quistellesse» Associazione Mutua Nazionale sedente in Bologna, contro la mortalità, le disgrazie accidentali, l'aborto ed il sequestro nei macelli.

Agente Generale sig. Cesare Montagnari. - Udine, Via Mazzini N. 9. Telefono 2-83.

FERNET-BRANCA

Specialità dei FRATELLI BRANCA MILANO

Amaro tonico, Corroborante, Aperitivo, Digestivo

Guardarsi dalle contraffazioni!



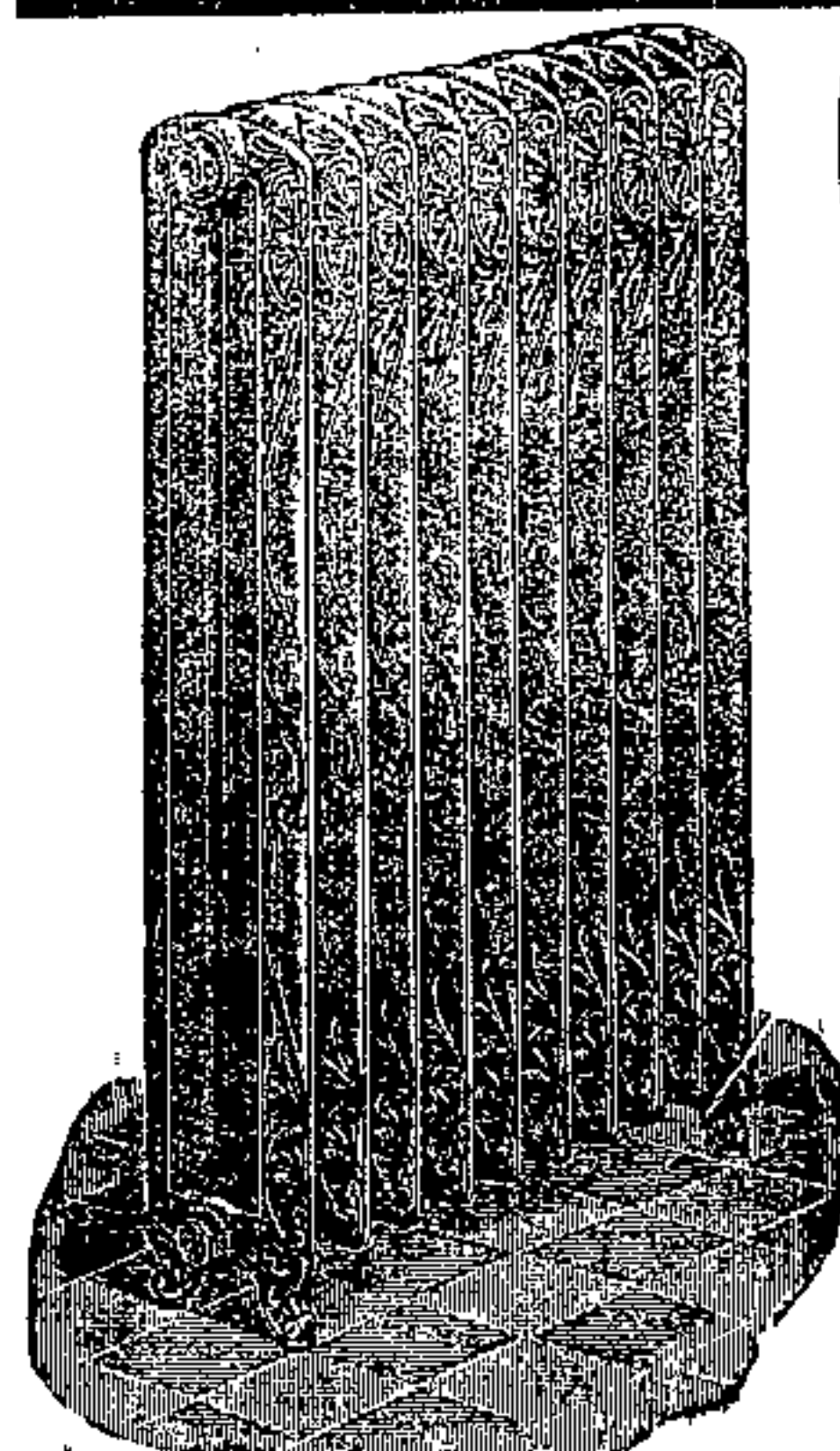
## SELLO GIOVANNI DI DOMENICO

FABBRICA MOBILI

UDINE - Via Anton Lazzaro Moro N. 2-4 - UDINE

ESEGUISCE MOBILI PER APPARTAMENTI  
COMPLETI CON TAPPEZZERIA

Mobili Artistici e Comuni



## GIUSEPPE CALLIGARIS UDINE

Depositi ed Impianti

di apparecchi sanitari e gabinetti per bagni

## Impianti di riscaldamento

a Termosifone e Vapore

con caldaie «Strebel» originali

e Radiatori perfetti ed eleganti

Progetti e preventivi a richiesta

## FONTE BRACCA

Stazione Ambria - Linea elettrica Bergamo, Ambria, S. Pellegrino, di Giov. Bianco

Acqua radioattiva (17 1/2 unità Maché) alcalina - litiosa  
antiurica - anticatarrale

L'illustre Prof. Maragliano, Senatore del Regno  
raccomanda vivamente l'acqua Bracca come la migliore delle Acque Italiane da tavola, e pari alle più reputate straniere Apollinaris, ecc.

Trovate presso tutte le Farmacie - Drogherie - Restaurants

Rappresentanti generali A. MANZONI e C. Milano - Roma - Genova

A. ROLLA e DOTT. CARLO - Bergamo



Domandate il vero

## AMARO

## FELSINA RAMAZZOTTI

il sovrano degli aperitivi

Specialità della Ditta F.lli Ramazzotti - Milano

Casa fondata nel 1815

Grande distilleria a vapore secondo i più perfezionati sistemi.

Grandiosi magazzini di deposito per l'invecchiamento del Cognac.

Gran Cognac 1890 La Victorie

Cognac fine Champagne La Victorie

Liquori - Creme finissime - Vermouth - Siroppi e Conserve

ESPORTAZIONE MONDIALE

## PRESTITI AMMORTIZZABILI

entro anni 50 per somme da lire 3000 a lire 100,000 al tasso del 3.75 per cento verso ipoteca sopra immobili del valore almeno doppio della somma mutuanda ottengono sollecitamente mediante lo

## Studio Rag. VINCENZO COMPARETTI

Via della Posta N. 42 - UDINE - Via della Posta N. 42



## Ancora un padrone del mondo

Un altro padrone del mondo è il *Lavoratore*, selicente organo del partito socialista. Ieri per l'incidente del sindaco, non andato alle feste militari, pubblica un commento da padrone del mondo, Udine compreso.

«Il sindaco ha fatto molto bene — dice il *Lavoratore* — a non accorgersi della presenza dei Principi in Friuli ed a restare a casa. Avrebbe però fatto meglio, soggiunge, a non trovare la scusa del mancato invito e dire come la pensa, che non ci ha voluto andare precisamente per protestare contro gli sperperi militari e contro le gioie per divertire i Principi».

Dopo di che, conclude il *Lavoratore*, il popolo udinese può essere ed è certamente soddisfatto della condotta del sindaco. Con questa giravolta il *Lavoratore*, che in altra parte del giornale dichiara d'essere organo della «Federazione provinciale socialista» non del «Circolo socialista di Udine» che ha votato quell'ordine del giorno intransigente, torna a mettersi a fianco del Paese: e, vederli ora insieme, dopo tutte le insinuazioni diffamatorie, le critiche feroci e i vituperi che si sono scambiati, appena ieri, durante le elezioni amministrative, è uno spettacolo che provoca il disgusto e l'ilarità.

Il disgusto nel vedere l'amministrazione della città nelle mani di persone che cambiano le opinioni fondamentali da una settimana all'altra: quello stesso sindaco che era stato vituperato dall'organo socialista, perché s'era fatto promotore d'un memoriale dei sindaci del Friuli al Ministero che non teneva qui abbastanza truppe, si presta a un atto di scortesia e d'intolleranza per dare una soddisfazione agli antimilitaristi, ed ecco il *Lavoratore* a battere le mani. *Embrassons nous Folleville!*

Il Campogalliani dei partiti popolari si frega le mani e le pecore addomesticate, che i pastori impazienti avevano cacciato al largo, tornano a branchi nell'ovile.

Ed è questa gente che s'arrogia di avere in mano il popolo di Udine; sono codesti anfibii, che hanno la pretesa di parlare per il popolo! Quattro individui con la muscolatura, che vorrebbero contendersi di dire la verità, che riescono molesti ai loro borghesi patroni e li fa vedere quello che sono adesso e sono sempre stati: le pecore della rivoluzione.

**A Novea.** Pubblichiamo in altra parte del giornale (Sport) il programma del convegno annuale della Società Alpina Friulana. Fu scelta Novea perché da parecchi anni non vi si teneva convegno, perché si inaugura il nuovo grande Riscrover, che verrà aperto un altro anno e perché tutti desideravano di ritrovarsi, un'altra volta insieme nel sito più simpatico della società. Per coloro che non vogliono approfittare della bella occasione per salire sul Montasio o sul Canin o su tutti due, la gita è poco più d'una passeggiata. Non parliamo della compagnia, sempre gioconda degli alpinisti, e del pranzo squisito che l'amico cavalier Rodolfo Burghart, il benemerito maggiordomo dei convegni, saprà ammannire.

**Il prof. Marchesi rimane, e il prof. Pontini lascia la scuola.** Il prof. cav. Vincenzo Marchesi rimane all'Istituto tecnico, avendo definitivamente rinunciato al posto di Preside dell'Istituto tecnico di Bergamo.

Il prof. cav. Antonio Pontini, che da 42 anni è insegnante all'Istituto tecnico, ha chiesto di essere messo in pensione, ciò che gli venne concesso.

**I Mercati di ieri.** Buoi entrati 28, venduti paia 3 a L. 400, L. 500, L. 600.

Vacche 60, vendute 10 da L. 100 a L. 600.

Vitelli 39, venduti 9 da L. 270 a L. 345.

Cavalli 45, venduto nessuno; 18 aini e due muli, venduti nessuno.

**Per il tiro al Flobert.** Nella seduta di ieri sera la Presidenza della Società di tiro a segno ha stabilito, fra altro, di nominare una commissione con incarico di studiare l'istituzione d'una sezione di tiro al Flobert.

La sezione dovrebbe essere indipendente dalla società e se tutto procederà bene si spera che incominci a funzionare l'anno venturo.

Approviamo di gran cuore l'iniziativa della società del tiro a segno; e auguriamo che essa trovi gli uomini che sappiano attuarla. Sarà un grandissimo beneficio per il tiro a segno e per l'educazione della nostra gioventù.

**Ufficio di collocamento.** Dal Bollettino dell'Ufficio pubblico gratuito di collocamento risulta che durante il mese di agosto furono avanzate 287 domande di lavoro e 147 offerte. Furono effettuati dall'ufficio 95 collocamenti, la gran parte dei quali in città, però diversi anche in provincia e fuori.

Sono presenti ancora 395 domande d'impiego e 123 offerte.

**Programma Musicale** da eseguirsi domani sera in Piazza V. E. dalle ore 20 alle 21.30 dalla Banda del 79° regg. Fanteria:

1. GABETTI: Marcia Reale.
2. BEETHOVEN: Sinfonia *Konig Stephan*.
3. METRA: *Valzer Serenata Spagnola*.
4. MASCAGNI: Parte 2ª *Cavalleria Rusticana*.
5. SEVERI: Fantasia *Remin. Italiane*.
6. MOZART: *Marcia Turca*.

**Resocconto Tombola** 8 settembre 1908:

**ATTIVO:**  
Cartelle vendute 4818 a L. 1 L. 4818.—

**PASSIVO:**  
Spese generali L. 860.59  
Tassa di bollo " 240.90  
Tassa del 20 Qto " 915.42  
Premi ai vincitori " 1800.—  
Provvigione del 3 Qto ai rivenditori " 144.54  
" 2961.45

Attivo netto L. 1856.55

**Un pezzo di ferro su un piede.** Ricerse ieri alle cure della guardia medica dell'ospedale, l'operaio Amedeo Del Zotto, d'anni 18, fabbro, per contusione all'alluce sinistro con asportazione totale dell'unghia essendogli caduto un grosso pezzo di ferro.

**Domani** avrà luogo alle ore 18 (6 pom.) nella Chiesa Evangelica in via Mercato Vecchio uno speciale servizio commemorativo durante il quale saranno cantati vari inni patriottici e il nuovo ministro evangelico terrà una conferenza di occasione.

**Cadendo dalla bicicletta,** la signorina Emma Zamperla, d'anni 16, attrice al padiglione Zamperla si produsse una forte contusione al gomito sinistro.

Fu medicata all'ospedale.

**Da vigile urbano a messo comunale.** La Giunta municipale ha nominato a messo comunale del Riparto Centrale il vigile urbano sig. Giuseppe Monaro.

**Reunione di veterinari.** Domani alle 13.30 nei locali dell'Associazione agraria avrà luogo l'annunziata assemblea della Società Veterinaria friulana.

**Cadendo da un carro.** Il bambino Bartoli Egizio, d'anni 4, venne ieri sera ricoverato d'urgenza all'ospedale, perché cadendo da un carro s'era fratturato l'omero destro. Guarirà in un mese.

**Una cartuccia di Flobert che esplode.** Lo studente Marchesini Pietro, d'anni 13, ballostandosi con delle cartucce di fucile Flobert, ne fece esplodere una.

La pallottola lo colpì ferendolo alla coscia destra.

**Corso per balbuzienti.** Dopo gli splendidi risultati anche del Corso dello scorso Luglio, il noto specialista prof. E. Vanni, che oltre 400 guarigioni conta nel Veneto, ritornerà a Udine il 20 Settembre per un altro corso di cura nelle scuole in via Dante. I plausi dei Municipi, specialmente compreso quello del nostro on. Sindaco, provano che la cura è seria ed efficacissima. I difettosi non perdano l'occasione.

## ULTIME NOTIZIE

**L'inaugurazione del mercato bovino**

Ci scrivono da S. Giovanni di Manzano stamane:

Stamane coll'intervento del Prefetto dell'on. Morpurgo del comm. Renier Pres. del consiglio prov. del Commissario di Cividale con. Rosati, del presidente di S. Giovanni conte C. de Brandis, del presidente del Comitato agrario di Cividale dott. Domenico Rubini, dei rappresentanti dei Comuni, del mandamento o di altre autorità si è inaugurato qui in forma solenne il mercato concorso di animali bovini.

Parlarono applauditi, il conte de Brandis presidente del locale circolo agrario, il deputato del collegio on. Morpurgo, il Prefetto comm. Brunialti.

Possia le autorità visitarono la mostra elogiandola.

Nella sala del Circolo agricolo fu servito un ricco sinfresco. Qui posero un bsdini il sig. Miani sindaco di Cividale e il dott. Rubini.

Segue ora il lavoro della giuria. A domani maggiori particolari.

**Il processo contro don Rizzoli**

Trento 18. — Alla Procura di Stato sono giunti gli atti riferentesi all'arresto del sacerdote italiano don Giovanni Rizzoli di Ponte Porta, arrestato alle Laste Baste per avere ricacciato in gola a pangermanisti offese da questi pronunziate contro Italia ed il suo esercito. Pare che don Rizzoli debba essere processato per offese all'Austria.

## CAMERA DI COMMERCIO DI UDINE

Corso medio dei valori pubblici e dei cambi del giorno 18 settembre 1908

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Rendita 3.75 % (netto) | L. 103.89 |
| » 3 1/2 % (netto)      | » 102.84  |
| » 3 %                  | » 71.—    |

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Banca d'Italia       | L. 1270.50 |
| Ferrovie Meridionali | » 664.—    |
| » Mediterranee       | » 408.25   |
| Società Veneta       | » 198.75   |

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Obbligazioni             |          |
| Ferrovie Udine-Pontebba  | L. 500.— |
| » Meridionali            | » 354.25 |
| » Mediterranee 4 1/2 %   | » 502.25 |
| » Italiane 3 1/2 %       | » 351.—  |
| Cred. Com. Prov. 3 1/2 % | » 502.—  |

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Cartelle                     |          |
| Fondaria Banca Italia 3.75 % | L. 502.— |
| » Cassa risp. Milano 4 1/2 % | » 510.75 |
| » » » 5 %                    | » 516.50 |
| » Ist. Ital. Roma 4 1/2 %    | » 507.53 |
| » » » 4 1/2 %                | » 515.—  |

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Cambi (cheques - a vista) |           |
| Francia (oro)             | L. 100.05 |
| Londra (sterline)         | » 25.15   |
| Germania (marchi)         | » 123.21  |
| Austria (corone)          | » 104.94  |
| Pietroburgo (rubli)       | » 263.77  |
| Rumania (lei)             | » 98.—    |
| Nueva York (dollari)      | » 5.14    |
| Turchia (lire turche)     | » 22.77   |

## ORARIO FERROVIARIO

**PARTENZE DA UDINE**  
per Pontebba: O. 6 — D. 7.55 — O. 10.35 — O. 15.30 — D. 17.15 — O. 18.10  
per Gorizia: O. 6.45 — D. 8 — O. 15.45 — D. 17.35 — O. 19.55  
per Venezia: O. 4 — D. 5.20 — D. 11.25 — O. 12.10 — D. 17.30 — D. 20.5  
per Cividale: O. 6.30 — 8.35 — 11.15 — 13.5 — 16.15 — 20  
per Palmanova-San Giorgio: O. 7 — 8 — 11.11 — 13.20 — 19.17

**ARRIVI A UDINE**  
da Pontebba: O. 7.41 — D. 11 — O. 13.44 — O. 17.8 — D. 19.45 — O. 21.25  
da Gorizia: O. 7.35 — D. 11.45 — O. 13.50 — D. 19.42 — O. 22.55  
da Venezia: O. 6.20 — D. 7.42 — O. 10.7 — 15.5 — D. 17.15 — O. 19.40 — 22.50  
da Cividale: O. 7.40 — 9.51 — 12.55 — 16.7 — 18.57 — 21.18  
da San Giorgio-Palmanova: O. 8.20 — 9.45 — 13 — 18.4 — 21.44

**TRAM UDINE-S. DANIELE**  
Partenze da UDINE (Porta Gemonia): 6.30 — 9 — 11.35 — 15.30 — 18.34 — 22.50 (festivo)  
Arrivo a S. Daniele: 6.55 — 10.55 — 13.7 — 16.52 — 20.6 — 22.50 (festivo)  
Partenze da S. DANIELE: 6 — 8.25 — 10.59 — 13.45 — 17.58 — 20.40 (festivo)  
Arrivo a Udine (Porta Gemonia): 7.32 — 9.58 — 12.31 — 15.17 — 19.20 — 22.12 (festivo)

**Dott. I. Furlani, Direttore**  
Principi Luigi, gerente responsabile

## Ringraziamento

La vedova ed i figli del compianto

**Cav. Osvaldo Radina - Dereatti**

sentono il dovere di esprimere i sentimenti del loro animo memore e grato a tutti coloro che in queste ore angosiose vollero dare loro tante prove di interessamento e di affetto. In specie ringraziano i signori Professori Pennato, Azzilotti ed il dott. Cominotti per le fervide premure dedicate al loro caro estinto, e manifestano al Dott. Luigi Sacchi medico di Arta, tutta la loro profonda ed infinita gratitudine non soltanto per l'assidua cura prestata ma anche per le tante prove di intelligente e delicata bontà e sincera amicizia.

## Ringraziamento

Le figlie Maria e Gisella, il genero Pietro Gervasoni con l'animo riconoscente esprimono pubbliche grazie ai parenti tutti, agli amici e conoscenti che nella luttuosa circostanza della perdita della loro rispettiva madre e suocera.

**Armida Arrigoni ved. Zimello**

vollero in tutti i modi lenire l'acerbo dolore accompagnando anche la venerata salma all'estrema dimora.

Alla spettabile famiglia Volpe in particolare sentito ringraziamento per aver voluto accogliere nella tomba di famiglia la loro povera defunta.

## Per sgombrò di Negozio

**Ribasso del 40 Qto sui prezzi**

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Biciclette Peugeot         | a L. 180.— |
| » Tre fuclli               | » 170.—    |
| » Darkop                   | » 160.—    |
| » tipo Bianchi             | » 150.—    |
| » altre marche             | » 140.—    |
| Coperture Dunlop originali | » 10.—     |
| » Solis                    | » 11.—     |
| Camere d'aria Pirelli      | » 6.—      |
| » » Solis                  | » 5.50     |

Nonchè accessori e biciclette usate a stralcio. Presso la ditta

**GIOVANNI FLORETTI - Via della Posta, 18, Udine**

## PILLOLE

**lattifughe Tosi**

«Posso rispondere assai favorevolmente alla domanda circa l'uso delle Pillole Lattifughe dell'egregio cav. dott. Carlo Tosi, perchè, tra gli altri casi, le ho adoperate due volte successivamente nella stessa persona e mi hanno corrisposto bene».

**Dott. A. GIOJA**

Docente univers. di Ostetricia e Ginecologia

## Occasione

La sottoscritta Ditta avverte che a tutto il corrente mese liquiderà, a prezzi ridottissimi, tutte le confezioni e mantelli della precedente stagione, nell'attesa delle Novità per la prossima invernale.

**L. MARCHI**

Salò Mode, piazza Vitt. Em. 4

## NEVRASTENIA

**MALATTIE FUNZIONALI**

dello STOMACO e dell'INTESTINO

(Inappetenza, nausea, dolori di stomaco, digestioni difficili, crampi intestinali, stitichezza, ecc.).

**Dott. G. SIGURINI**

Consultazioni ogni giorno dalle 10 alle 12. (Preavvisato anche in altre ore).

UDINE - Via Grazzano, 29 - UDINE

36° ANNO ANNO 36°

## TREVISIO

**COLLEGIO ZACCHI (EX DONADI)**

Corsi speciali interni per riparazione esami — Posizione saluberrima in aperta campagna — Trattamento ottimo.

Per informazioni e programmi rivolgersi al Direttore

**Maggiore LUIGI ZACCHI**

## Le Biciclette — Motociclette — Automobili

**PEUGEOT**

sono le migliori che si conoscono

La regina delle biciclette a motore è la

**MOTOSACOCHE**

Si vendono anche motori staccati - (Successo mondiale) L. 425

**"ATRETOS"**

(Imperforabili)

hanno messa la rivoluzione in tutto il mondo per la loro indiscutibile sicurezza

**VENDITA ESCLUSIVA presso l'Emporio Sportivo**

**AUGUSTO VERZA - UDINE**

Mercatovecchio N. 5-7

**NEGOZIO CHINCAGLIERIE - MERCERIE - ecc. ecc.**

Completo assortimento accessori per Biciclette, Automobili

Costumi, Berretti, Gambali, Calze, IMPERMEABILI, ecc.

## LA DITTA

**G. mo MUZZATI - MAGISTRIS e C. o**

di UDINE

avverte di avere acquistato per la nuova campagna vinicola delle splendide partite di

**UVA**

che può cedere a prezzi di tutta convenienza.

Gli acquirenti dei scorsi anni possono testimoniare che le UVE

fornite dalla Ditta sono di speciale merito e scelte con particolare riguardo ai bisogni locali, cosicché alla pigiatura diedero sempre i risultati più soddisfacenti.

## Log. C. FACHINI

Via Bartolini N. 2

**UDINE**

**Deposito Macchine**

**ASSORTIMENTO**

**TORCHI**

a doppia pressione

**Log. C. FACHINI**

Via Bartolini N. 2

**UDINE**

**Deposito Macchine**

**ASSORTIMENTO**

**TORCHI**

a doppia pressione

**Log. C. FACHINI**

Via Bartolini N. 2

**UDINE**

**Deposito Macchine**

**ASSORTIMENTO**

**TORCHI**

a doppia pressione



## Inserzioni a pagamento

Dirigersi esclusivamente all'Ufficio Centrale d'Annunzi A. MANZONI e C.  
UDINE, Via della Posta, 7 — MILANO, Via S. Paolo, 11 — BARI, Via Andrea da Bari, 25 — BERGAMO, Viale Stazione,  
20 — BOLOGNA, Piazza Minghetti, 8 — BRESCIA, Via Umberto I°, — FIRENZE, Via Giuseppe Verdi, 36 — GENOVA,  
Piazza Fontana Marose — LIVORNO, Via Vitt. Eman., 64 — ROMA, Via S. Pietro, 91 — VERONA, Via S. Nicolò, 14 —  
PARIGI, 14, Rue Perdonnet — BERLINO — FRANCOFORTE s/M — LONDRA — VIENNA — ZURIGO.

PREZZO DELLE INSEZIONI:  
Quarta pagina Cent. 30 la linea o spazio di  
linea di 7 punti — Terza pagina, dopo la  
firma del giornale L. 1,50 la linea o spazio,  
di linea di 7 punti — Corpo del giornale, L. 2  
— la riga contata.

Unico Negozi  
in  
**UDINE**  
Via Mercatovecchio 6



## Macchine Singer e Wheeler &amp; Wilson

unicamente presso la Compagnia Singer per Macchine da cucire  
**Esposizione di Milano 1906 — 2 grandi premi e altre Onorificenze**  
Tutti i modelli per L. 2.50 settimanali — Chiedasi il catalogo illustrato che si dà gratis

Macchine per tutte le industrie di cucitura. — Si prega il pubblico di visitare i nostri Negozi per osservare i lavori  
in ricamo di ogni stile: merletti, arazzi, lavori a giorno, a modano, ecc.; eseguiti con la macchina per cucire  
DOMESTICA BOBINA CENTRALE, la stessa che viene mondialmente adoperata dalle famiglie nei lavori di bian-  
cheria, sartoria e simili.

Negozi in tutte le principali città d'Italia.



NEGOZI IN PROVINCIA  
**PORDENONE**  
Corso Vittorio Eman. 53  
**CIVIDALE**  
Via San Valentino 9

# ISCHIROGENO

DI FAMA MONDIALE (RICERCATORE DELLE FORZE) DI USO UNIVERSALE  
a base di Fosforo-Ferro  
Calce-Chinina pura-Coca-Stricnina

Dalla rigorosa esperienza clinica, per gli effetti curativi sempre costanti, in modo assoluto, è stato dichiarato:

## IL PRIMO RICOSTITUENTE del SANGUE delle OSSA e del SISTEMA NERVOSO

Riconfermato dalla Scienza, come leggesi nell'Autore Trattato Ufficiale di Materia Medica e Terapeutica dell'Istituto  
Professore Cav. V. Chirone, è l'unico Ricostituente perfettamente tollerato ed assimilato. Nelle maggiori infermità riesce  
un rimedio specifico così energico ed efficace, che Medici e Scienziati lo usano nelle proprie sofferenze e lo preferiscono  
per casi più ribelli a qualsiasi preparato del genere.

Questo prezioso rimedio è poi utile a tutti, perché è pure un vero alimento di risparmio, che mantiene sempre alti  
i poteri fisiologici ed ai bambini fornisce i principi necessari al normale sviluppo dell'organismo.

## nella SPOSSATEZZA RINFRANCA e CONSERVA le FORZE

**GUARISCE:** Neurastenia - Cloromania - Diabete - Debolezza di spina dorsale - Alcune forme di paralisi - Rachitide - Emicrania - Ma-  
lattie di stomaco - Scrofola - Debolezza di vista. È energico rimedio negli esaurimenti, nei postumi di febbri della  
malattia e in tutte le convalescenze di malattie acute e croniche.

1 Bottiglia costa L. 3 - Per posta L. 3,80 - 4 bottiglie per posta L. 12. Bottiglia monstre per posta L. 13 - pagamento anticipato,  
diretto all'inventore Cav. ONORATO BATTISTA - Farmacia Inglesce del Cervo - Napoli - Corso Umberto I, 119, palazzo proprio.

Importante opuscolo sull'Ischirogeno-Antilepsi-Gliceroterpina-Ipnolina si spedisce gratis, dietro carta da visita.

Esigete la marca di fabbrica, la quale, munita del ritratto dell'autore, è applicata sul cartoncino del fiascone, di cui, a richiesta del sigg. Dottori, qui sopra si riporta il facsimile, a salvaguardia del pubblico contro le sostituzioni e le falsificazioni.

l'unico premiato all'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE di MILANO 1906 con la più alta  
Onorificenza accordata alle specialità farmaceutiche: **DIPLOMA D'ONORE.**

Tutti i giorni, su per i giornali si leggono cose meravigliose di questa o di quell'altra specialità che ciascuno  
non trova miglior mezzo di accreditare o smerciare, che col discreditare quelle degli altri. I molti guariscono coi  
rimedi autentici, non colle imitazioni perfino nella designazione del nome. Ma gli ingordi speculatori della salute tutto  
blica, coi loro paroloni, non arriveranno giammai a smentire che l'ISCHIROGENO è prescritto dai Medici di tutto  
il mondo, per la sua azione curativa assolutamente superiore a quelle delle numerose imitazioni senza valore.  
L'ISCHIROGENO è financo iscritto nella Farmacopea Ufficiale del Regno d'Italia (privilegio di poche specialità)  
ed esso solo ha ottenuto il "Primo Premio" all'Esposizione Internazionale di Milano, 1906. Per la novità, e  
appreso per compiacenza, si tenta qualche altro preparato: non appena, però, la vita è minacciata, si ricorre  
all'ISCHIROGENO, rimedio garantito dalla verità dei fatti e non dalla vane illusioni.

Ecco quanto scrive l'Illustre Prof. Comm. GIUSEPPE ALBINI, Decano di tutti i Professori Universitari d'Italia.  
Napoli 30 gennaio 1899

Egregio Signor Onorato Battista — Città

Non l'ho ancora ringraziato del dono gentilissimo, che volle inviarmi molte setti-  
mane fa, di quattro bottiglie del suo ISCHIROGENO.

Il mio silenzio non deve ascriverlo a pigrizia, o negligenza, ad altra ragione o pro-  
teste. No... ma al deliberato proposito di provare su di me stesso, ed a lungo, il suo

trovato terapeutico, per poter attestarne in buona scienza e coscienza i veramente benefici  
effetti ottenuti.

Senza alcun dubbio, devo all'ISCHIROGENO il recupero dell'appetito (quale da anni  
non ho mai avuto) il miglioramento delle funzioni dell'apparecchio digerente e, di conse-  
guenza, della nutrizione in genere, la quale era, in principio novembre, assai deperita,  
in seguito alla grave febbre d'infezione sofferta nel passato ottobre.

S'abbia pertanto i miei più sentiti ringraziamenti e mi creda con la massima stima.  
Dev. mo G. ALBINI

Direttore dell'Istituto di Fisiologia sperimentale nella R. Università

Torino 16 febbraio 1906.

Egregio Cavaliere,

Vi mando dodici lire, pregandovi far spedire, per pacco postale, quattro bottiglie del  
vostro ISCHIROGENO, al mio indirizzo, Via Amadeo Avogadro 26, Torino. Avendo letto  
sui giornali che avete avuto dei collaboratori, per essere sicuro del rimedio, ho pensato  
rivolgermi direttamente a voi. Abbiatemi sempre per vostro

G. ALBINI

Il solo VERO e GENUINO

**L. LUSER'S TOURISTEN-PFLASTER**

(Taffetà dei Touristes)

contro i **CALLIDURIMENTI** è quello i di cui rotoli, oltre al marchio  
di fabbrica ("ALPINISTA", sovrapposto alla firma L. LUSER), portano ESTE-  
RIORMENTE (sull'istruzione che li avvolge) ed INTERNAMENTE (sull'astuccio in  
cartone) la marca depositata (riprodotta qui in fianco) della Ditta A. MANZONI & C.  
di Milano, Roma, Genova, unica concessionaria per la vendita in Italia  
di detto prodotto.

Rifiutare qualsiasi rotolo privo di detta marca, nonché tutti quegli altri arti-  
coli che imitano coi caratteri esterni della confezione il vero "Luser's  
Touristen-Pflaster", non mirano ad altro che a creare una confusione ed a  
sopprimere la buona fede dei consumatori.

Rotolo L. 1,40 e franco per posta contro vaglia L. 1,65.

ANNO 84° D'ESERCIZIO

Lago di Como - **TREMEZZO** - Lago di Como

**Istituto Climatico Educativo PEDUZZI**

Convitto - Famiglia

Posizione raccomandata dai più illustri igienisti — Cure sotto  
ogni riguardo premurose — Corso elementare completo con esami  
legali — Preparazione esami ammissione corsi e licenza scuole  
medie — Corpo insegnante scelto — Per programmi e informazioni  
al Direttore proprietario

Cav. P. PEDUZZI

**IL FOSFO-STRICNO-PEPTONE**

**ELISEO DEL LUPO**

trionfa su tutti i preparati congeneri, è il **TONICO RICO-**  
**STITUENTE** per antonomasia.

NESSUNA MEDAGLIA, NESSUN DIPLOMA, ma TRION-  
FANTE HA PERCORSO TUTTE LE CLINICHE da quelle del  
Bianchi, Sciamanna, Mingazzini, Lombroso, Morselli, Zucarelli,  
a quelle del Baccelli, Cardarelli, Maragliano, De Renzi, Cervello,  
ecc. ecc. riscuotendo il plauso di tutti, e nella pratica dei medici  
lenendo tanti dolori e rendendo **SALUTE, FORZA, VIGORE** ad  
ammalati di

**NEURASTENIA, ESAURIMENTO, IMPOTENZA,**

**PARALISI ecc. a CONVALESCENTI per QUAL-**

**SIASI MORBO.**

Trovati in tutte le Farmacie

1

Oltre 10 anni  
di continuo successo.

Nelle **TOSSI** e nei **CATARRI**

DA

Laringiti Sono eroiche le inalazioni  
Bronchiti continuate di

Bronco-polmoniti

Alveoliti

Tisi

Vendesi in ogni buona Farmacia

Opuscolo illustrativo  
gratis

Certificati medici  
autorevoli

**CHLORPHENOL**

A CASA A. Manzoni e C., chim.-farm., Milano, Roma, Genova, vend-  
tutte le specialità medicinali ed articoli di chirurgia.

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

# BICCHIERI DI LEGNO QUASSIO

all'ingrosso ed al minuto dalla Ditta A. MANZONI & C., e Milano, Via S. Paolo, 11.

per corroborare lo stomaco  
ed eccitare l'appetito. — L. 1,50  
caduno, franco per tutto il  
regno L. 1,90 — Vendita

Il telefono dell'Offi-  
cio di Pubblicità A.  
Manzoni e C. porta il  
numero 2-75.

CHIEDETELO in BOTTIGLIE ORIGINALI

# FLORIO & C.

Società Anonima Vinicola Italiana  
Capitale Sociale L. 10,000,000 interamente versato - Sede MILANO

Agenzia Generale per Veneto: UDINE



Il prof. cav. R. Massalongo Docente univ.,  
Direttore Ospe-  
dale Maggiore di Verona. « Da oltre 25 anni ho fatto stre-  
nua campagna contro i così detti **Marsala**, la maggior parte  
dei quali erano veri veleni, indegni della fama tradizio-  
nale che è vanto d'Italia. Debbo, ora, dopo assaggiati i  
tipi **Marsala Florio**, specie la marca « S. O. M. » fran-  
camente dichiarare d'aver cambiato opinione, e di ricono-  
scere che a detto vino spettano veramente gli attributi  
di eccellente, squisito, superbo. »

Il comm. prof. G. Mazzoni Docente R. Univ.  
di Roma; Chirur-  
go di S. S. Pio X. « Il vecchio **Marsala Florio** è molto  
gradito dagli ammalati ed io lo consiglio in piccole  
quantità nei casi di deficiente nutrizione con grande van-  
taggio. »

Il prof. cav. R. Guaita Primario Direttore del-  
l'Ospedale dei Bambini  
di Milano. « Il **Marsala Florio** trovo ottimo come ecci-  
tante e tonico, soprattutto raccomandabile ai convalescenti  
di malattie esaurienti e di forme toso-infettive. »

Il prof. cav. Zaniboni Docente universitario a  
Padova, scrive:  
« ..... Se non è superfluo sono lieto di dichiarare che  
il **Marsala Florio** è di ottima qualità, di gusto squisito,  
e ben raccomandabile ai malati convalescenti. »